

CSEPELI HÍRMONDÓ

2012. november 20.

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

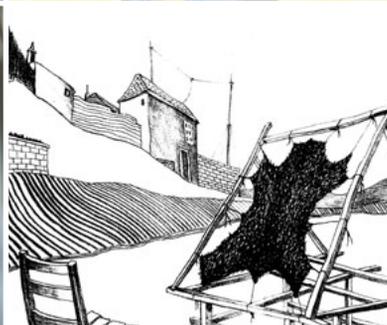
III. évfolyam 22. szám



CSEPELI MŰVÉSZETI HÉT

NOVEMBER 26. -
DECEMBER 1.

Programajánló a 15. oldalon



Hol tervez-
hető a házi
hálózat?

2. oldal



Tűz
a Szent Imre
téren

6. oldal



Libák
és
lampionok

11. oldal



Beszélgetés
Tabáni
Istvánnal

14. oldal



Régi
idők
focistája

16. oldal

Több utcában már lehet tervezni a házi szennyvízhálózatot

BÁR A CSATLAKOZÁSSAL MÉG NÉHÁNY HÓNAPOT VÁRNUNK KELL, JÓ HÍR, HOGY RÖVIDESEN ELKÉSZÜL A NYÁR ÓTA ÉPÜLŐ, ÖSSZESEN 54 KILOMÉTERNYI KORSZERŰ CSATORNAHÁLÓZAT CSEPELEN. A LEFEKTETETT CSATORNÁT A SZAKEMBEREK ALAPOS VIZSGÁLATNAK VETIK ALÁ ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY JÓ MINŐSÉGŰ, ÜZEMBIZTOS HÁLÓZATOT HASZNÁLHASSUNK A KÉSŐBBIEKBEN. AZOKBAN AZ UTCÁKBAN, AHOL A VEZETÉKEK ELLENŐRZÉSE MEGTÖRTÉNT, ÉS A MEGÉPÜLT CSATORNA MINDEN SZEMPONTNAK MEGFELEL, OTT MÁR ELKEZDHETJÜK A TELKEN BELÜLI HÁLÓZATUNK TERVEZÉSÉT, AMI A HÁZI RÁKÖTÉS ELSŐ FONTOS LÉPÉSE.

Ahogy arra már többször felhívtuk olvasóink figyelmét, az új szennyvízrendszert legkorábban 2013 első felétől használhatjuk, addig a hálózatra nem szabad rákötni, mivel ekkor helyezik majd üzembe a most még épülő csepeli csatorna-rendszer összes elemét. Az érintett családok szennyvízhálózatra történő csatlakozása, azaz a házi rákötés első lépése a telken belüli csatorna megterveztetése, amit azokban az utcákban lehet megkezdeni, ahol a Fővárosi Csatornázási Művek (FCSM) elvégezte az elkészült gerincvezetékek ellenőrzését, illetve a szükséges méréseket.

A már ellenőrzött szakaszokról rendszeresen tájékoztatjuk olvasóinkat lapunk hasábjain, a csepeli önkormányzat honlapján (www.csepel.hu), valamint a szennyvízberuházás honlapján (www.eloduna.hu).

Fontos tudnunk, hogy a házi hálózatunk tervét – amit megfelelő végzettséggel és tapasztalattal, kamarai tagsággal rendelkező szakemberrel készítettünk – előzetesen be kell nyújtani az FCSM-hez ellenőrzésre, és a belső csatorna megépítését is csak az FCSM külön, erre vonatkozó Szolgáltatói hozzájárulásának birtokában kezdhethetjük meg.

A házi rákötés pontos menetéről, előírásairól, főbb tudnivalóiról is részletesen szó esik a Királyerdei Művelődési Házban november 22-én, 17 órától a lakossági fórumon, melyre minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Házi rákötés garanciával a Csepeli Városgazdától

A csepeli önkormányzat kiemelt feladatának tartja, hogy a többlépcsős, szigorú előírásokhoz és engedélyekhez kötött házi rákötés megvalósításában is segítséget nyújtson az érintett családoknak. Ezért lehetőséget biztosít arra, hogy az érintett ingatlan tulajdonosok a Csepeli Városgazdától egy csomagban, garanciával rendeljék meg a házi rákötéssel kapcsolatos munkákat. Mit foglal magában a „rákötési csomag” és milyen előnyökkel jár a lakosok számára?

„Kulcsrakész” házi hálózat

Ha a Csepeli Városgazdát bizzuk meg a házi hálózattal kapcsolatos munkák elvégzésével, teljes körű szolgáltatást kapunk, mely magában foglalja a csatorna tervezését, valamint a hálózat kivitelezését a szükséges anyagokkal együtt. A tervezéshez, kiépítéshez szükséges engedélyeztetéssel sem kell bajlódnunk, hiszen a rákötési csomag részeként a Csepeli Városgazda térítésmentesen vállalja a kapcsolódó ügyintézés, a szükséges dokumentumok beszerzését is.

Megbízható megoldás hosszú távra

A házi szennyvízhálózat építése során a legfontosabb szempont, hogy az elkészült rendszerünk hosszú távon, megbízhatóan működjön. A Csepeli Városgazda – az önkormányzat százszázalékos tulajdonú cégeként – a megtervezett és kiépített házi rákötésekre garanciát vállal, és ezt a garanciát a jövőben érvényesíthetjük majd.

Amennyiben további információra lenne szüksége a szolgáltatással kapcsolatban, vagy szeretné megrendelni, kérjük, keresse az Élő Duna-ügyfélszolgálat zöldszámát:

06-80/296-830



foto: Kitzinger Adrienn

Mely utcákban lehet tervezetni a házi hálózatot?

- Bakonyi utca – Retyezáti utca:** Aradi vértanúk útja – Retyezáti út 5. között
- Besenyő Bekő utca:** Tiborc utca – Martinász János utca között
- Csőgyár utca:** II. Rákóczi Ferenc utca – Budafoki utca között, illetve Csőgyár utca 76. – Budafoki utca között
- Csőgyár utca:** II. Rákóczi Ferenc utca – Csőgyár utca 78. között
- Darázs utca:** Medve utca – Darázs utca 1. között
- Daru utca:** Uzsoki utca 9. – Daru utca 13. között
- Fácános utca:** Fácános utca 9. – Vörösbegy utca 1. között
- Fülemile utca – Szalonka utca:** Mária királyné útja – Szalonka utca 3. között
- Fűz utca:** Szent István út – Pálma utca között
- Gyimesi utca:** Nyitrai utca – Gyimesi utca 204703 hrsz. között
- Jegyenye utca:** Hollandi utca – Jegyenye utca 11. között
- Kies utca – Fenyves utca:** Tölgyes utca – Fenyves utca 13. között; Gesztenyés utca: Fenyves utca – Gesztenyés utca 3. között
- Kopár utca:** Mária királyné útja – Kopár utca 9. között
- Kóró utca:** Jegyenye utca – Százszorszép utca között
- Mária királyné útja:** Mária királyné útja 165. – Uzsoki utca 13. között
- Méhes utca – Daru utca:** Uzsoki utca 10. – Daru utca 15. között
- Méhes utca:** Daru utca – Méhes utca 15. között
- Muskátlí utca:** Jegyenye utca – Muskátlí utca 12. között
- Pálma utca:** Hollandi utca – Pálma utca 4. között
- Pálma utca:** Szent István út – Muskátlí utca között
- Sáfár Péter utca:** Tiborc utca – Sáfár Péter utca 11. között
- Sáska utca – Medve utca:** Hollandi utca – Medve utca 3. között
- Sólyom utca:** Medve utca – Sólyom utca 3. között
- Szászszorszép utca:** Hollandi utca – Szászszorszép utca 24. között
- Szentmiklósi utca:** Nyitrai utca – Szentmiklósi utca 220. között
- Tarpataki utca:** Daru utca – Tarpataki utca 4. között
- Vadgalamb utca:** Máramarosi utca – Vadgalamb utca 31. között
- Vadgalamb utca:** Medve utca – Vadgalamb utca 39. között
- Vágóhid utca:** Bajcsy Zsilinszky utca – Temesvári utca között
- Vesszőfia János utca:** Tiborc utca – Martinász János utca között
- Vihorlát utca:** Királyerdő utca – Szentmiklósi utca 240. között, illetve Nyitrai utca – Vihorlát utca 64. között
- Vörösbegy utca:** Mária királyné útja – Vörösbegy utca 3. között

Ha kérdése van, hívja a **06-80/296-830**-as zöldszámot.
E-mail: info@eloduna.hu • A projekt honlapja: www.eloduna.hu



MEGHÍVÓ

Budapest Központi Szennyvíztisztító Telep és Kapcsolódó Létesítményei projekt Csepel szennyvízcsatornázása

Lakossági fórum

Tisztelt Csepeli Polgárok!

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata tisztelettel meghívja Önöket a jelenleg zajló szennyvízcsatornázás kapcsán tartandó

LAKOSSÁGI FÓRUMRA.

A fórum kiemelt témái:

- a **HÁZI RÁKÖTÉS** részletei, az új szennyvízhálózatra való csatlakozás pontos menete, a házi hálózat tervezésének, kiépítésének és használatbavételének szabályai, a Csepeli Városgazda szerepvállalása.
- **fontos változások a TALAJTERHELÉSI DÍJ** rendelet módosítása kapcsán, díjfizetés alóli mentesség.

Időpont: 2012. november 22. (csütörtök), 17 óra

Helyszín: Királyerdei Művelődési Ház színházterme (Szent István út 230.)

Tisztelettel várjuk Önöket!

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
www.ujszechenyiterv.gov.hu
06 40 638 638



BUDAPEST



MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projekt az Európai Unió támogatásával, a Kohéziós Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Fejtörést okoz a házi szennyvízhálózat tervezése, kiépítése?



MEGBÍZHATÓ MEGOLDÁS HOSSZÚ TÁVRA:
HÁZI RÁKÖTÉS GARANCIÁVAL
A CSEPELI VÁROSGAZDÁTÓL!

Mit ajánlunk?

Kellemetlen meglepetések helyett...

MEGBÍZHATÓ RENDSZERT!

A házi hálózat építése során a legfontosabb szempont, hogy a csatorna hosszú távon, megbízhatóan működjön. A csepeli önkormányzat 100%-os tulajdonú cégeként az elkészült hálózatra garanciát vállalunk!

KULCSRAKÉSZ HÁZI HÁLÓZATOT!

Ha minket bíz meg a házi hálózattal kapcsolatos munkákkal, teljes körű szolgáltatást kap, mely magában foglalja a

- tervezést,
- kivitelezést a szükséges anyagokkal együtt,
- a kapcsolódó ügyintézés (FCSM engedélyek stb.)

TELJES KÖRŰ SZOLGÁLTATÁS
GARANCIÁVAL

További információ a szolgáltatásról, előzetes igénybejelentés:
ÉlőDuna Ügyfélszolgálat zöld szám: **06-80-296-830**



Átengedik az idegenforgalmi adó kivetését

Két napirendi témáról döntött a képviselő-testület rendkívüli ülésén november 15-én. A képviselők egyhangúan szavazták meg, hogy Csepel önkormányzata nem kíván idegenforgalmi adót bevezetni; az adó kivetésének jogát átengedi a fővárosi önkormányzatnak, ugyanúgy, mint tavaly.

A második napirenden az szerepelt, hogy az önkormányzat az év hátralevő időszakában megtartandó rendezvények, ünnepek kiadásaira „a közbiztonsági feladatok ellátására” elkülönített céltartalékból 10 millió forintot biztosít. Dobák István (MSZP) és pártja nem értett egyet a javaslatlaltal. Sérelmezték, nem tudják, hová kerül ez a pénz. Borbély Lénárd alpolgármester megnyugtatta az ellenzékét, hogy a közbiztonságra szánt céltartalékot nem fenyegeti veszély, Csepel közbiztonsága nem szenved hátrányt, és a csepeli polgárok továbbra is a megszokott, színvonalas rendezvényeken vehetnek majd részt.

Cs. A.

Kötelező az agrárkamrai tagság

Az Országgyűlés 2012. július 12-én elfogadta a Magyar Agrár-, Élelmiszer-gazdasági és Vidékfejlesztési Kamaráról szóló 2012. évi CXXVI. törvényt. A 2012. augusztus 1-jétől hatályos törvény kötelező tagságot ír elő az agrárszektor és az élelmiszeripar valamennyi piaci szereplője számára a közeljövőben kiírandó országos kamarai választások nyomán létrejövő új agrárkamrában.

Így minden olyan természetes személy és gazdálkodó szervezet, amely a törvény meghatározása szerint agrárgazdasági tevékenységet folytat, kötelezetté válik az agrárkamrai tagságra. A leendő kamarai tagok legkésőbb 2012. november 30-áig kötelesek a Magyar Agrárkamara honlapján (www.agrarkamara.hu) található online regisztrációs felületen bejelentkezni az agrárkamrai nyilvántartásba, valamint befizetni a kamarai hozzájárulást az ott közzétett számlaszámra.

Polgárőrök a közbiztonságért



A kerület önkormányzatának kezdeményezésére november 8-án, a Csepeli Közterület-felügyeleti Csoport telephelyén megalakult a Csepel Polgárőr és Önkéntes Katasztrófavédelmi Egyesület. Az alakuló ülésen részt vett Borbély Lénárd alpolgármester, országgyűlési képviselő, aki az alapító tagokhoz intézett szavaiban köszönetet mondott Ságghi Jenőnek, a Csepeli Közterület-felügyeleti Csoport vezetőjének és mindenkinek, aki támogatja a kezdeményezést. Borbély Lénárd kiemelte: az önkormányzat minden segítséget biztosít az egyesület számára. „Egy olyan megbízható csapatot szeretnénk létrehozni, amellyel kölcsönösen számíthatunk egymásra” – mondta el az alpolgármester, majd hozzátette: számítanak a korábbi polgárőrség tagjaira is és mindenkire, aki tenni szeretne Csepel közbiztonsága érdekében. Az egyesület feladataival kapcsolatban Molnár Gábor alapító elnöktől megtudtuk: a polgárőrség elsődleges céljai a bűnmegelőzés, forgalomirányítási feladatok ellátása a hatósági személy megérkezéséig, helyszínbiztosítás, valamint iskolák, zebrák, főbb csomópontok környékén a gyalogosok és kerékpárosok közlekedésének segítése. „Az egyik leghangsúlyosabb feladatunk a járőrözés. Fontos, hogy jelen legyünk az utcákon, és hatékonyan segítjük a közterület-felügyelet munkáját. Csepelen lényeges szerepe van a katasztrófavédelemnek – gondoljunk például az árvízveszélyre –, ezért is vettük fel tevékenységi körünkbe a katasztrófavédelmi ismeretek elsajátítását” – mondta el az alapító, majd kiemelte: a csepeli önkéntes polgárőrség szoros együttműködésre törekszik a közterület-felügyelettel és a rendőrséggel. Az állami szervezetek mellett szükség van olyan önszerveződő egyesületek működésére is, amelyek hozzájárulnak a lakosság biztonságérzetének megszilárdításához, illetve jelentős terhet vesznek le a hivatásos szervek válláról. „Eddig több mint hatvan személy je-

lezte: készen áll csatlakozni és dolgozni a kerületért.” Ságghi Jenő hangsúlyozta: a Szomszédok Egymásért Mozgalom már eddig is jelentős segítséget nyújtott a közterület-felügyelet számára. A rendőrséggel szintén eredményes az együttműködés – Papp Péter alezredes, Csepel rendőrkapitánya és Szilágyi Sándor rendőr alezredes, a közrendvédelmi osztály vezetője fontos szerepet tölt be a munka összehangolásában –, ezt a kooperációt támogatja a jövőben a polgárőrség. Ságghi Jenő szerint: „kihívás az önkéntesek bevonása, de a befektetett munka meg fog térülni. A polgárőri és katasztrófavédelmi feladatok ellátása mellett célkitűzésünk, hogy tevékenyen részt vegyünk az ifjúság oktatásában és nevelésében. Szeretnénk nyitni a kerületi cserkészcsapatok felé, és célunk egy Ifjúsági Polgárőri Tagozat létrehozása. A fiatalok nevelésében kiemelt szerepet szánok a Csepel Szolgálatáért díjas Rónai István csoportvezető-helyettesnek.” Az egyesület alapító tagjai között találjuk Varga Norman ultrafutót is. Csepel díszpolgára elmondta: elsősorban szemléletformálás lesz a feladata, de „minden képzésen részt fogok venni, amit civil személyként igénybe vehetek.” A Csepel Polgárőr és Önkéntes Katasztrófavédelmi Egyesület várja azok jelentkezését, akik szívükön viselik a kerület közbiztonságának, tisztaságának sorsát és önkéntes munka keretében rendszeresen tenni is szeretnének ezért. Polgárőr lehet az a 18. életévét betöltött személy, aki büntetlen előéletét igazolni tudja, valamint vállalja a törvény által előírt elméleti és gyakorlati képzést. Jelentkezni lehet Dam Józsefné titkárságvezetőnél, hétköznap 8 és 15 óra között a 278-0150-es telefonszámon, vagy a Csepeli Közterület-felügyeleti Csoport telephelyén (Kossuth Lajos u. 117.). Ságghi Jenő hangsúlyozta: ugyanezen az éjjel-nappal hívható számon várják a bejelentéseket a közterületen hagyott rendszám nélküli, vagy forgalmi vizsgával nem rendelkező gépkocsik ügyében is.

Angel Marianna



foto: Zarándi Bence

Elismerések

A Radnóti Miklós Művelődési Házban november 14-én ünnepelték az első Humán Szolgáltatások Napját a csepeli szociális és egészségügyi intézmények dolgozói. Fatérné Rothbart Mária, a Humán Szolgáltatások Igazgatóságának megbízott vezetője köszöntőjében elmondta: intézményük 2012 áprilisában jött létre, azóta hozzájuk tartozik a kerület szociális és egészségügyi alapellátása. Röviden ismertette a kerületben végzett szakmai munkájukat: a bölcsőde, iskolaorvoslás, gyermekfogászat, családsegítés, gyermekjóléti munka, valamint a szociális és fogyatékos-alapszolgáltatás területein vannak jelen. Ezután a megbízott vezető elismerő oklevéllel köszönte meg a kerületi szociális és egészségügyi intézmények 21 dolgozójának egész évben végzett odaadó munkáját.

foto: Bede Orsolya



Pro Urbe díjasok

Tarlós István főpolgármester a főváros napja alkalmából díszpolgári címet és elismeréseket adott át november 16-án. Az ünnepélyes díjátadón öt csepeli munkásságát is elismerték: Fatér Károly olimpiai bajnok labdarúgó Pro Urbe Budapest díjat, Dombainé Arany Vera, a csepeli Humán Szolgáltatások Igazgatóságának munkatársa Budapestiek Esélyegyenlőségéért létrehozott Zalabai Gábor díjat vehette át, míg a Főváros Közbiztonságáért járó dr. Barna Sándor Emlékérmet Ságfi Jenőnek, a Csepeli Közterület-felügyeleti Csoport vezetőjének adományozta a főpolgármester, Németh Szilárd javaslatára. A Masat-1 első magyar műhold alkotóit is jutalmazta Budapest előjárósága: a Budapesti Műszaki Egyetem alkotóárdája – köztük a csepeli Bükkfejes András és Czifra Dávid – is Pro Urbe díjat vehetett át.



foto: Zarándi Bence

Gyanúsított lett az MSZP-s vállalkozó

A Csepel.info értesülése szerint jelentős kárt okozó csalás büntett elkövetésének megalapozott gyanúja miatt gyanúsított lett Juhász Ferenc, az Invest Alfa Kft. ügyvezetője. Juhász Ferencet – a csepeli hírblog információi szerint – a „csepeli lakásmutyi” ügygel kezdődő botrányorozatban az önkormányzati lakások felújításánál feltárt jelentős túlszámlázásért és fiktív számlákért jelentették fel. A feltételezett kár ebben az esetben több mint húszmillió forint. A Csepel.info úgy tudja, hogy a Juhász Ferenchez kapcsolódó cégek 600 millió forint értékben kaptak megbízásokat a csepeli adófizetők pénzéből az MSZP-s önkormányzati vezetés idején. A mostani meggyanúsítás sorrendben az ötödik, amit a csepeli számonkéréshez kapcsolódóan a rendőrség politikusok ellen tett. Szenteczky János, a csepeli MSZP elnöke eddig három, Takács Krisztián frakciótársa pedig egy ügyben lett gyanúsított. (A teljes cikk a Csepel.info oldalon olvasható.) Az ügygel kapcsolatban Németh Szilárd a következő közleményt adta ki:

Számvévőszékhez fordul a csepeli önkormányzat

A rendőrség tájékoztatása szerint megalapozott a gyanúja annak, hogy Juhász Ferenc MSZP közeli vállalkozó jelentős anyagi kárt okozó csalás büntetést követte el a csepeli önkormányzati lakások felújítása során. Mivel a vállalkozóhoz kapcsolódó cégek 2010 októberé előtt sok száz millió forint értékben kaptak megbízásokat a csepeli adófizetők pénzéből, és mert ugyanaz a cég az MSZP-nek nagy értékű telket és irodaépületet is eladott, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata hivatalosan is az Állami Számvevőszékhez fog fordulni. Önkormányzatunk arra kíváncsi, hogy kerülhetett-e a csepeli adófizetők pénze ingatlanügyleteken keresztül MSZP-s pártkasszába vagy a fővárosi MSZP pártirodáiba.

A Fidesz-KDNP képviselőjeként 2010. április 6-án tettem meg az első rendőrségi feljelentést a csepeli lakásmutyiként elhíresült botrányban. Az azóta eltelt 31 hónapban Csepelen az elszámoltatás keretében számos büntető feljelentést tett az önkormányzat vagyongazdálkodója a feltárt bűncselekmény-gyanús vagy korrupciós ügyekben. Elzártuk az MSZP-s pártkasszához vezető pénzcsapokat, és megszüntettük a politikai korrupciót, amivel több mint kétegy milliárd forintot tud most megtakarítani a csepeli önkormányzat minden azóta eltelt évben. Ezt úgy tudtuk véghezvinni, hogy az önkormányzati szolgáltatásokat vagy a korábbi színvonalon tartottuk, vagy jelentősen bővítettük.

A számonkérés során megtett feljelentések ügyében eddig öt olyan rendőrségi meggyanúsítás történt, amely politikusokat is érint. Három ügyben Szenteczky Jánost, a csepeli MSZP jelenlegi vezetőjét és polgármester-jelöltjét, egy ügyben Takács Krisztián frakciótársát, és egy ügyben Juhász Ferenc soroksári MSZP közeli vállalkozót gyanúsította meg a rendőrség bűncselekmény elkövetésével.

Ugyanakkor azt aggasztónak tartom, hogy az elmúlt 31 hónapban a feljelentések közül egyetlenegy sem került át a nyomozati szakaszból ügyészre, tehát egy esetben sem történt vádemelés. Ez azt a benyomást erősíti, hogy a politikusok úgy lophatnak el akár sok száz millió forintot is, hogy nem történik utána felelősségre vonás. A magyar közélet csak akkor tisztulhat meg, ha a nyilvánvaló bűncselekmények nem maradnak következmények nélkül.

Budapest, 2012. november 12.

Németh Szilárd
polgármester

Tűz a Szent Imre téren

MILYEN KOCKÁZATTAL JÁR A LAKÁSTŰZ? MIT TEHETÜNK, HA TŰZ KELETKEZIK? TÖBBEK KÖZÖTT EZEKNEK A HELYZETEKNEK A BEMUTATÁSA VOLT A CÉLJA ANNAK A TŰZOLTÁSI BEMUTATÓNAK, MELYET A XXI. KERÜLETI HIVATÁSOS TŰZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG ÉS A CSEPELI ÖNKORMÁNYZAT SZERVEZETT NOVEMBER 7-ÉN, A SZENT IMRE TÉRI BUSZPARKOLÓBAN.

Az érdeklődők egy átlagos lakásban előforduló tűz kialakulásának, terjedésének és eloltásának lehettek szemtanúi. A tűzszimulációs konténer egyszerű lakószobának rendezték be a tűzoltók, ahol egy gyújtópálca segítségével

lobbantották lángra a berendezési tárgyakat. A pillanatokon belül hatalmasra duzzadt tüzet az öt csepeli lánglovag ügyesen és hamar eloltotta: porlasztott víz-sugárral fékeztek meg a tűz terjedését.

A látványos és tanulságos bemutatót Galgócz Deák Antal tűzoltó alezredes, a XXI. Kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság parancsnoka vezette. Felhívta az ott-tartózkodók figyelmét arra, hogy a tűz keletkezésekor – az első másfél-két percben – még eredményesen beavatkozhatunk, ha néhány lavór vizet öntünk a kialakuló tűzre. Ám ha ezt elmulasztjuk, már nincs esélyünk a lángokkal szemben. Ilyenkor azon-

nal hagyjuk el a lakást, azonnal riasszuk a tűzoltókat és értesítsük a szomszédokat. „De ha megkezdjük az oltást otthon, akkor is értesíteni kell a tűzoltóságot” – hívta fel a figyelmet a parancsnok.

Németh Szilárd polgármester azért kezdeményezte az akciót, hogy az előttünk álló adventi időszakban ne növekedjék meg a karácsonyfán, illetve az adventi koszorún égő gyertyák által okozott tüzek száma a kerületben – emelte ki a bemutatót Galgócz Deák Antal.

„Csepelen általában évi 450-500 esethez vonulunk ki, ezzel a számmal – összehasonlítva a többi kerülettel – a középmezőnyben van Csepel. Advent időszakában rendszerint tíz-húsz százalékkal megnő a kerületben a tüzesetek száma. A korábbi évekhez képest

viszont idén igen nyugodt volt a mindenszentek napja körüli időszak, komolyabb riasztást nem kaptunk” – számolt be lapunknak a parancsnok. S néhány jó tanáccsal is szolgált, mire figyeljünk, és hogyan kerüljük el a tüzeseteket.

Nyílt lángot – gyertyát, mécset – ne hagyjunk őrizetlenül a lakásban. **Karácsony közeledtével** ne vásároljunk megbízhatatlan forrásból fénydekorációt.

Ha már megtörtént a baj, akkor a helyszín megközelítésében segítsünk a tűzoltóknak. Ha például lakótelepi lakásban lakunk, akkor a földszinten, a lépcsőház bejáratát nyissuk ki, a családi házaknál pedig érdemes a főútvonalon várni a tűzoltókat, és karjelzéssel, esetleg fényjelzéssel útba igazítani őket.

A tűzoltóság segélyhívó száma: 105.



fotó: Zarándi Bence



Tűzifát osztottak



A tél közeledtével a csepeli önkormányzat folytatja – az ez év elején első alkalommal megkezdett – tűzifaosztási akcióját. A 2012. január 1-jétől érvényes új családtámogatási rendelet szerint szociális rászorultság alapján természetbeni ellátással (pl. tüzelő, élelmiszersegély, temetési segély) is segíthet az önkormányzat a hátrányos helyzetű embereknek. Csepelen november 14-én a Vasas és Lámpás utcai, valamint a Rákóczi Ferenc úton élő fűtési gondokkal küszködő családoknak összesen tíz köbméter tűzifát osztottak szét a Csepeli Városgazda Nonprofit Zrt. munkatársai. Németh Szilárd polgármester és Nagyné Kovács Tímea, a Humán Szolgáltatások Igazgatósága intézményvezető-helyettese is jelen volt. A háztartásonként kapott két köbméter tüzelő – időjárástól függően – hat-nyolc hét fűtését biztosítja.

A Városgazda dolgozói – a hatósági engedéllyel kivágott, rossz állapotú és balesetve-

szélyessé vált fákat aprították fel – ingyen szállították házhoz a tüzelőt Murzsa Mihályné rendszeres szociális segélyben részesülő, egyedül élő asszonynak, valamint Káté Istvánné, Forgács Sándor, Horváth Andrásné és Varga Annamária szociálisan rászoruló családjának. A tüzelőanyagot szállító társaság telephelyén lévő, közel hárommillió forint értékű, 300 köbméternyi tűzifát télen osztják szét.



fotó: Zarándi Bence

Mentesség gépjárműadó alól

Tisztelt Ügyfelünk!

A súlyos mozgáskorlátozott személyek gépjárműadó-mentességének megállapítására vonatkozó jogszabály változása miatt az alábbiakról tájékoztatom.

A gépjárműadó-mentesség az ún. „7 pontos” I. fokú orvosi szakvélemény alapján legkésőbb 2012. december 31-éig áll fenn.

2013. január 1-jétől adómentességben részesülhet, aki súlyos mozgáskorlátozottságát az önkormányzati adóhatóságnál legkésőbb 2012. december 31. napjáig az alábbi módon igazolja:

- a Nemzeti Rehabilitációs Hivatal (szakértői szerv) által a közlekedőképesség minősítéséről kiadott szakvélemény másolatával, vagy
- a fogyatékos személyek jogairól és esélyegyenlőségük biztosításáról szóló 1998. évi XXVI. törvény szerinti fogyatékosági támogatás (Magyar Államkincstár általi) megállapításáról szóló hatósági határozat, vagy a megállapítás alapjául szolgáló hatályos szakhatósági állásfoglalás, szakvélemény másolatával – amely a mozgásszervi fogyatékoságot igazolja – vagy
- a 18. életév alatti gyermek esetén a magasabb összegű családi pótlékra jogosító, betegségekről és fogyatékoságokról szóló 5/2003. (II.19.) ESZCSM-rendelet (3. számú mellékletében meghatározott igazolással).

Amennyiben Ön a fent említett dokumentumok egyikével sem rendelkezik, akkor a rendelkezésére álló orvosi dokumentumokkal a **XXI. kerületi okmányirodát (Petz Ferenc utca 1–3.)** kell felkeresnie, amely megkeresi a szakértői szervezetet a szakvélemény kiadása céljából. Felhívom a figyelmét, hogy a szakértői szerv a szakvéleményt 60 napon belül adja ki.

Az újonnan kiállított szakvéleménnyel az önkormányzati adóhatóságnál kezdeményezheti gépjárműadó-fizetési kötelezettség alóli mentesség igénylését.

A mentesség változatlanul egy, **100 kW** teljesítményt el nem érő személygépkocsi után legfeljebb **13 000 forint** erejéig biztosítható, a gépjárműadóról szóló 1991. évi LXXXII. törvény 5. § f.) pontja alapján.

Felhívom figyelmét, ha a „7 pontos” igazolással rendelkező személy, felülvizsgálaton csak 2012. december 31-ét követően vesz részt, akkor az adómentesség 2013. évben csak az új igazolás kiállítását követő hónap 1. napjától jár. Felmerülő gépjárműadóval kapcsolatos kérdéseivel személyesen (Szent Imre tér 10.) vagy telefonon (427- 6197, illetve 427-6118) állunk szíves rendelkezésére.

Dr. Várkonyi Gergely
irodavezető

Közös képviselők napja: lakásfelújítás, trükkös lopások

A csepeliek kétharmada lakótelepen él, nem mindegy tehát, hogy a közös képviselők miféle gondokra hívják fel a figyelmet, illetve milyen megoldásokat javasolnak az élhetőbb környezetért. Jó tudni, hogy a csepeli rendőrök két közvetlen számon érhetőek el a leggyorsabban. Egyebek mellett ez is elhangzott a közös képviselők napján, amelyet a polgármesteri hivatal épületében tartottak meg november 15-én. Az eseményen javarészt a társasházak közös képviselői vettek részt.

Németh Szilárd polgármester arról beszélt, hogy az önkormányzat jelenleg a lakótelepi felújítási projekt 3. ütemét készíti elő. A korábbi projektek során mintegy 200 millió forintot spóroltak meg, mert nem kötöttek szerződéseket olyan vállalkozókkal, akik korábban irreálisan magas áron végezték el az építési munkákat. Szóba került, hogy az ingatlanulajdonosoknak nemcsak jogaik, hanem kötelességeik is vannak; ez vonatkozik például arra, hogy rendben tartásák házaikat és környezetüket. Aktuális témaként szó esett a hajléktalanokról is. Tiszteletben tartva az Alkotmánybíróság döntését, a polgármester elgondolkodtatónak tartotta, hogy helyes-e, ha az emberek utcán laknak – különösen most, a tél közeledtével. Tavaly egy ember szenvedett fagyhalált Budapesten, míg a korábbi esztendőben jóval magasabb volt ez a szám. Félő, hogy megint számos, sorsukra hagyott honfitársunkat veszítjük el közterületeken.

Kálcics Ferenc, a Csepeli Városgazda Zrt. városfejlesztési menedzsere azt emelte ki, hogy célként szerepel a panelházakban élők lakáskörülményeinek javítása. Ezt szolgálta az Ady-

projekt és a Csepel kapuja szociális városrehabilitációja. A közös képviselőknek jól kell gazdálkodniuk a pénzzel, mert a támogatások nem elegendők a felújításokra, a lakók anyagi hozzájárulása is szükséges.

Szitza András tűzoltó százados azt említette meg, hogy a lépcsőházakban elhelyezhető virágok, növények, de legalább 1,1 méter szélességű átjárást kell biztosítani.

Papp Péter ezredes, csepeli rendőrkapitány előadásában elmondta: a kerületben jelenleg naponta nyolc olyan esemény történik, amelyek miatt a rendőrök bűncselekmény vagy szabálysértés gyanúja miatt intézkednek. A felderítési eredményességi mutatója 35-40 százalék körül mozog, ami évek óta változatlan. A rendőrség kiemelten fontos feladatként kezeli a betörései lopások számának visszaszorítását. Tavaly 407 ilyen bűncselekmény történt, de ebbe beletartoznak a gyár területén lévő cégekhez történő betörések is. A felderítési arány alacsony, nem éri el a 3 százalékot, a rendőrség azonban terveket dolgozott ki, hogyan buktathatók le a betörők és az orgazdák. A rablások terén jobb az elfogási arány. A falakat összefirkálókkal szemben jó megoldás lenne, ha a bíróság közmunkára ítélné az elkövetőket, és köteleznék őket a firkák eltávolítására. A trükkös lopások esetében jó tudni, hogy már a lépcsőházba való bejutás is magánlaksértésnek számít. Ha a lakók gyanúsítást észlelnek, azonnal értesítsék a hatóságokat.

A kapitány felhívta rá a figyelmet, hogy a csepeli kapitányságot leggyorsabban a következő telefonszámokon érhetőek el: **427-4640**, illetve **06-70-460-7242**. A hívások egyenesen az ügyeletes tiszthez érkeznek.



fotó: Bede Orsolya

Csetések és alsóbodoki diákok cseretalálkozója



Felvidéki és csepeli diákokat fogadott az Országgyűlés épületében Kövér László házelnök november 6-án. A Határtalanul! program keretében Szlovákiából, a Nyitra melletti Alsóbodokról érkeztek a Magyar Tannyelvű Magán-szakközépiskola tanulói Budapestre. Az Országházba a Csete Balázs Szakközépiskola diákjaival együtt látogattak el, ahol a csereprogramban részt vevő középiskolásokat Kövér László házelnök köszöntötte, aki a Határtalanul! program legfontosabb céljának az anyaországiak és a határon túl élő diákok között kialakuló személyes kapcsolatokat nevezte. A házelnök fontosnak tartotta, hogy a programban részt vevők már fiatalokkorban megismerhetik Erdély, Délvi-

dék és a Felvidék magyar lakta területeit, mely a nemzeti összetartozást szolgálja határon innen és túl. A találkozáson a diákok betekintést kaptak a házelnök feladataiba és az Országgyűlés működésébe is. A fiatalok Kövér Lászlótól egy dedikált alaptörvényt és egy, a Parlamentről szóló ismertető füzetet kaptak ajándékba.

A felvidéki és csepeli diákokat a Parlamentben Borbély Lénárd országgyűlési képviselő, alpolgármester is köszöntötte, és tolmácsolta Németh Szilárd, Csepel polgármestere, országgyűlési képviselő üdvözlését. Az alpolgármester a Határtalanul! program támogatásáért köszönetét fejezte ki a magyar államnak és a csepeli önkormányzatnak.

A budapesti ötnapos honismereti túrára a 36 alsóbodoki szakközépiskolást az intézményalapítók – Paulisz Boldizsár és Ladányi Lajos –, valamint igazgatójuk, Hajtman Béla, és egy pedagógus is elkísérte. A felvidékiek felkeresték a főváros nevezetességeit, jártak a Magyar Nemzeti Bankban, a Terror Házában, a Gellérthegyén, és pár napot vendégeskedtek a Csete szakközépiskolában. A házigazdák kézműves- és sportfoglalkozásokat, és egy közös közgazdasági projekt munkát is szerveztek a tanulóknak. Kormosné Laboncz Johanna igazgató kérdésünkre elismeréssel szolt az iskolák között-

ti hosszú távú együttműködésről. Alsóbodokról ahol idén szeptemberben a csetések jártak, jövő tavasszal várják vissza a felvidéki gyerekeket a csepeli szakközépiskola névadója, Csete Balázs születésének 120. évfordulójára.

Az iskola a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. pályázatán 2 530 000 forintot nyert. A programot a kerület önkormányzata is támogatta.



foto: Zarándi Bence

határtalanul!

Mórások Márton-napi műsora

Márton-napi műsorral lepték meg a Móra Ferenc Általános Iskola diákjai a Montessori Mária Kétnyelvű Óvoda és Bölcsőde apróságait november 9-én. Az óvodásokhoz Pelyhe Andrásné ezúttal nem pedagógusként, hanem a bogácsi Szent Márton Borrend borhölgyeként érkezett. Díszes ruhájában elmesélte a gyerekeknek, hogy régen, Márton-napkor a szőlősgazdák hogyan bírálták az újbort. Az első és második tanulók Tóth Mária pedagógus vezetésével adták elő műsorukat a Márton-napi népszokásokról. Szent Márton püspök életének rövid történetét dolgozták fel vidám színjátékukban. A mórás diákok műsorukat a Szabadság utcai Csillagtelepi Óvodában, a csepeli Arany Alkony Idősotthonban és saját iskolájukban is bemutatták.

foto: Bede Orsolya



Kárpátalján jártak

A Karácsony Sándor Általános Iskola 7. osztályos tanulói négynapos tanulmányi kiránduláson vettek részt Kárpátalján, a Határtalanul! program keretében.

Csetfalva, Mezővári, a Vereckei-hágón lévő emlékmű, Szolyva, a beregvári Schönbornkastély, Tiszaújlak: csak néhány állomás a kirándulás útvonalából. Munkács és Ungvár vá-

rát is meglátogatták a diákok: a várfalak között a gyerekek felidéztek a tanítási órákon tanult történelmi eseményeket. Munkács várában kiemelték II. Rákóczi Ferenc és Zrínyi Ilona történelmi jelentőségét. Ungvár várában elmesélték a legendát, amely szerint a honfoglalás idején Álmos itt adta át a fővezérséget Árpádnak.

Az iskola a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. pályázatán 942 200 forintot nyert. A programot a kerület önkormányzata is támogatta.



határtalanul!

Természetesen

A Gyermekláncfű Óvoda Szarka Utcai Tagóvodájában ideiglenesen kialakított interaktív játszótér nyílt november 5-én. A nevelői szobát az óvodapedagógusok olyan játékokkal rendezték be, melyeket az újrahasznosítás jegyében, több mint fél évig tartó munkával, különböző hulladékokból készítettek. A mintegy negyvenféle, ötletgazdag játékot a szülőkkel együtt próbálhatták ki a gyerekek. Az egyedi játékiállítás kreatív kezdeményezője Kollár Istvánné óvodapedagógus volt, akinek irányításával barkácsolták munkatársai a kartondobozos labirintust, a flakontekét, a fújós biliárdot, a gombgyűjtőt. Az alapanyagokat a környezetünkben fellelhető hulladékokból (műanyag palackból és kupakból, joghurtos-, karton-, sajtós-, cipős-, konzerv- és pizzásdobozból, filcből, függönyből, színes gombokból) gyűjtötték össze. A társas- és célabadobós játékok, valamint a különböző memóriafejlesztők a szem-kéz koordinációját és a beszédszervek fejlesztését segítik. Ahogy Barna Mária intézményvezető megnyitójában

fogalmazott, az óvoda pedagógiai programjának célja is a környezettudatos nevelés. Az újrahasznosított játékokkal az óvodapedagógusok nemcsak szórakoztatni akarnak, hanem felhívják figyelmünket a gyermekekkel való otthoni közös játékkészítés örömeire. **Az interaktív játszótér november 30-áig lehet kipróbálni előzetes bejelentkezéssel (tel.: 276-6910).**



fotó: Bede Orsolya

Szobrászrajzok

Nem csak vázlat, az alkotás első lépcsőfoka a szobrászrajz Pálffy Katalin szerint. A szobrászművész elmondta: a gondolat grafikai rögzítését láthatja a néző, aki számára a kiállítás „lehetőség, hogy betekintszen a mű születésébe”. A november 16-án nyílt Szobrászrajzok című kiállítást december 5-éig, hétköznapokon 8-tól 18 óráig tekinthetik meg a **Kék Iskola Galériában**.



fotó: Halászi Vilmos



Spiritualitás

„Organikus, halvány, pasztell, sejtelmes, tünékeny, lebegő és megmagyarázhatatlan” – jellemezte Vincze Angéla festőművész kiállítási anyagát Geisbühl Tünde csepeli alkotó. A hétköznapi valóságon túli világot bemutató Spiritualitás című kiállítás megtekinthető december 11-éig, hétköznapokon 9-től 19 óráig, szombaton 9-től 13 óráig a **Nagy Imre ÁMK Galériában**.



fotó: Halászi Vilmos

Iskolahívogató

A KERÜLET ISKOLÁIRÓL SZÓLÓ SOROZATUNKBAN KÉT-KÉT TANINTÉZMÉNYT MUTATUNK BE. SZERETNÉNK MEGKÖNYNYÍTENI EZZEL AZ ISKOLAVÁLASZTÁST.

A **Katona József Általános Iskola** Csepel legrégebb iskolái közé tartozik, idén ünnepli hetvenedik születésnapját.

Pedagógiai programunkban kiemelt szerepet kap az idegen nyelvek oktatása. Emelt óraszámban és csoportbontásban tanítjuk az angolt vagy a németet már az első osztálytól kezdve. Ötödik osztálytól második idegen nyelv tanulására van lehetőség.

Nagy hangsúlyt fektetünk a matematika és a magyar nyelv és irodalom tanítására. A középiskolai felvételi eredmények és az OKÉV mérések igazolják erőfeszítéseinket. Iskolánk tanuszodával is rendelkezik.

Az első két évfolyamon iskolaotthonos rendszerben tanulnak a kisdíákok.

Nyílt napok:

2013. február 8-a, 16:30: játékos sportvetélkedő gyerekeknek a tornateremben (tornacipót kell hozni!)

2013. március 6-a, 8-12 óráig: nyílt tanítási nap – szülőknek

Érdeklődni lehet

Vargáné András Edit igazgatónál:

278-2356; edit911@freemail.hu

www.kajo.hu

...

A **Kazinczy Ferenc Értékközvetítő és Képességfejlesztő Általános Iskola** idén ünnepli harmincadik születésnapját. Zsolnai-program alapján dolgozunk, ami a képességfejlesztést helyezi előtérbe. Ez olyan tantárgyak beépítését jelenti a gyerekek órarendjébe, mint a furulya, néptánc és a báb. Emellett sporttagozatos iskolaként működünk, diplomás testnevelőkkel, első osztálytól kezdve. Évfolyamonként két osztályunk van, de idén a nagy érdeklődésre való tekintettel 3 osztályt indítottunk. A szülők kiválaszthatják, hogy melyik osztályba kívánják beíratni csemetéjüket, és megnevezhetik, hogy angolt vagy németet tanuljon-e gyermekük.

A leendő elsősöknek nyílt napokat tartunk 2013. március 4-5-én (8.30-tól 12.10-ig), ahol bemutatóórák keretein belül ismerkedhetnek meg a leendő elsős tanítókkal és iskolánk életével.

A 425-2415-ös telefonszámon további információkat kaphatnak Bartok Péter igazgató úrtól.

Cím: Vágóhíd u. 68.

www.kfai.hu

Bálint András színművész Radnóti-estje

„Oly korban éltem én e földön...”

„OLY KORBAN ÉLTEM ÉN A FÖLDÖN, MIKOR AZ EMBER ÚGY ELALJASULT, HOGY ÖNKÉNT, KÉJJEL ÖLT” – ÍRTA RADNÓTI MIKLÓS 1944 MÁJUSÁBAN. VERSEIBŐL, NAPLÓJÁBÓL IDÉZETT RÉSZLETEKET BÁLINT ANDRÁS SZÍNMŰVÉSZNŐVEMBER 8-ÁN A RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZBAN, AHOL A SZÍNHÁZTEREM ZSÚFOLÁSIG MEGTELT ÉRDEKLŐDŐKKEL.

Bálint András Radnóti-estjének eredeti változatát a Radnóti Színházban hallgathatták meg a nézők: a színművész később bejárta vele az egész országot. De a határokon túl is megfordult, előadást tartott Szlovákiában, Erdélyben és Szabadkán is. „A csepeli közönség egy pizszeneset nélkül hallgatta végig a szövegrészleteket, látszott rajtuk, hogy nagyon figyelnek” – mondta Bálint András az est után.

Radnóti Miklós 68 évvel ezelőtt, november 9-én halt meg, tarkó lövés végzett vele a Győr melletti Abdánál. Holttestére másfél évvel később bukkantak rá, s a jegyzőkönyv szerint megtalálták nála utolsó verseit, s egy üzenetet, hogy írásait juttassák el Magyarországra. Radnóti Miklós kedves költőtársai Petőfi, Arany János, Babits Mihály voltak, akik szép nyelvezettel írtak. Zsidó származása miatt örökösen vívódott magával, mígnem arra jutott, hogy 1943-ban elhagyta izraelita vallását, s feleségével, Gyarmati Fannival együtt római katolikus hitre tért át. A korszak ellentmondására jellemző, hogy a keresztelőt Sík Sándor

katolikus pap-költő, a nagynevű irodalmár tartotta, aki maga is zsidó származású volt. Sík Sándor atyai szeretettel vette körül Radnótit, s támogatta költői kibontakozását. A keresztesség felvétele sem mentette meg azonban Radnótit attól, hogy zsidóként tartsák számon, s 1944 áprilisától kötelezték a sárga csillag viselésére. Naplója szerint ezt nem tette meg, hanem inkább ki sem mozdult az otthonából. Amikor munkatáborba hurcolták, utolsó üzeneteit feleségének küldte, akit azzal nyugtatgatott, hogy „Én jól vagyok! Semmi okom panaszra...” Többé nem érkezett hír róla. Gyarmati Fanni örökre hű maradt férjéhez: a szeptemberben százesztendő Fanni asszony most is ugyanabban a Pozsonyi utcai lakásban lakik, ahol együtt élt a költővel. Hosszú élete során legfontosabb teendőjének Radnóti életművének gondozását tekintette.

Bálint András az előadás után szintén megemlékezett Gyarmati Fanniról, aki korához képest jól van. A színművész, aki félig maga is zsidó származású, Radnóti személyiségével érez rokonságot, s tragikus élete mély együttérzést kelt benne. Radnótit születésekor érte az első csapás: a szülésbe belehalt az édesanyja és iker-testvére. Apját 12 évesen veszítette el. Radnóti vívódó alkat volt, aki úgy vélte: „másnak térkép e táj”, de számára a haza volt ez a föld. Mégis kiteszították, halálba kergették. Bálint András elmondta: korábban Arany János-, Kosztolányi Dezső-, Babits Mihály- és Márai Sándor-esteket tartott. Olyan írókat, költőket választott,



fénykép: Bede Orsolya

akiknek a személyisége megérintette, akiknek a költészete nem harsány, hanem „lágyabb és együttérzést keltő”, jól látták saját koruk súlyos csapásait és átértékelték embertársaik szenvedését.

Csarnai Attila

Kiállítás a Kaméleon Galériában

Csepel volt a témája a Nagy Imre ÁMK Alapfokú Művészeti Iskola grafika tanzakos tanulóinak munkáiból nyílt kiállításnak. A Karácsony Sándor Általános Iskola Kaméleon Galériájában Körömi Gábor igazgató nyitotta meg a tárlatot november 13-án. „Balázs Krisztina tanárnő kedves, finom lényével maga köré gyűjti a gyerekeket, akik az ő segítségével bepillantást nyerhetnek a képzőművészet titkos birodalmába. Lehet az festészet, grafika, tárgyalkotás, vagy bármilyen más technika” – emelte ki az igazgató.



fénykép: Bede Orsolya

A diákok Csepelhez kapcsolódó képei zömében csoportmunkában, a művészeti iskola grafikai műhelyében készültek. Az alkotá-

sok egyaránt megjelenítik a Kis-Duna-partot, a csepeli hajózást, a tájat, a gyárat, az innen kikerült régi és új motorokat, teherautókat.

A művészeti iskolások kiállítása december 14-éig tekinthető meg a Kaméleon Galériában (Rákóczi út 106.).

Nő és hangszer

A szép női test és a historikus hangszeresek különleges kapcsolatát, harmóniáját mutatja be absztrakt festményein Pekó Zsolt festőművész, aki Csepelen született és harminc évig a kerületben élt. A november 23-án nyíló kiállítás december 17-éig tekinthető meg díjtalanul a Királyerdei Művelődési Házban.



Libák és lampionok

Libák gágogásától és gyerekek kacajától volt hangos a Radnóti Miklós Művelődési Ház november 11-én. A Márton-napi vigasságokon közel 1200-an fordultak meg, sokan az esti zenés, lampionos felvonuláson is részt vettek. Az egész napos rendezvény első szereplőjeként reggel megérkezett az újbort szállító veterán, D344 típusú Csepel teherautó. A marcona jármű gazdája, Bartos Róbert elmondta: van, akit a méretek nyugóznak le, van, akit a nosztalgia keríti hatalmába az autóval kapcsolatban, de a gyerekek és a felnőttek is lelkesen fogadták a te-repszínű óriást. Tárnok Marica, a Legyel Te is Ludas Matyi című interaktív meseelőadása kapcsán elmondta: Ludas Matyi története „*rólunk szól, hiszen gyakran ilyen helyzetekbe keveredünk*”, ezért is olyan népszerű a néplélekről szóló mese. A nagy sikerű rendezvényen minden a libákról szólt, még Tóth Gábor állatbemutatója is, amelynek közép-pontjában a libaól vadászói álltak: egér, patkány, róka, görény, nyest és borsz is megfordult a színpadon. Azok is megtalálták számításukat, akik a libát inkább az edényben szeretik látni: többek között libaleves, ludaskása, fokhagymás libacomb, sült libamell és libatepertő várta a látogatókat. Népszerűnek bizonyult a lúdláb torta és a rétes is: „*Több mint száz adag rétes fogyott, a mai nap kedvence a tökök-mákos volt. Mindig van annak valami varázsa, amikor látjuk a réteskészítést, talán ezért is volt ilyen kapós minden íz*” – mesélt a rétes sikeréről Szatmári Erzszi, a házi édesség készítője. Nem sokkal a déli harangszó után került sor az egyik legjobban várt programra: néhány percre fehér tollruhába öltözött a kert, a párnacsata óriási sikert aratott a résztvevők és a nézők körében is. A művelődési ház színháztermében Márton-napi játszóház várta a családokat, a kenőtollkészítéstől a krumplipuska-fabrikálásig rengeteg kézműves tevékenység közül választhattak a gyerekek. „*Libatollból készítünk krumplipuskát. Ez egy nagyon régi népi játék, valószínűleg a libapásztor gyerekek találták ki. A libatoll üreges részéből csinálunk egy olyan eszközt, amely a burgonyából készült dugókat kilövi. A gyerekek miután elkészítették a krumplipuskát, célba is löhetnek vele, próbára tehetik az ügyességüket*” – mondta el Mózes László szakoktató. Lelkesen szurkoltak a nézők a lúdgégetésztá-készítő verseny résztvevőinek, akiknek nem volt könnyű dolguk: a zsúri a mennyiség mellett a minőséget is értékelte. Igazi meglepetés volt az ország egyik legelismertebb népzenei együttesének műsora: a Fonó Zenekar először saját repertoárjából adott elő, majd a Csepeli Öregtáncosok Együttesével léptek színpadra. Sötétedés után a családok saját készítésű lampionokkal, Kaltenecker Gábor harmonikás felvezetésére bejárták a művelődési ház környékét, hűen a népdal szövegéhez: „*Szent Mártonnak ünnepén, égő lámpást viszek én.*”

- angel -



Egyházi élet

Odaát

„Nem akarom továbbá, atyámfiai, hogy tudatlanságban legyetek azok felől, akik elaludtak, hogy ne bánkódjatok, mint a többiek, akiknek nincsen reménységük. Mert ha hisszük, hogy Jézus meghalt és feltámadott, azonképpen az Isten is előhozza azokat, akik elaludtak, a Jézus által ő vele együtt.”

Igen, talán sokan vannak novemberben, a halottak napja hónapjában, akik ilyenkor többet bánkódnak, emlékeznek, megállnak a hant mellett, megsimogatják a követ és elhelyezik az emlékezés virágait. Ilyenkor a holtak kertje megtelik étellel, sokasággal. A nagy rohanásban többször megállunk, talán az idő múlása is megáll, amikor vissza és előre tekintünk a parttalan időben. Mintha egy pillanatra a fontos és sürgős dolgok átértékelődnének.

De mégis értelmet ennek csak egy dolog adhat: amit Pál apostol említ a Thesszalonikai levelében. Ez pedig nem más, mint a reménység. Ne úgy bánkódjunk, emlékezzünk, mint akiknek nincs reménységük. Visszatekintve még a halottak napjára: református hagyományunk szerint november első vasárnapja az örök élet vasárnapja. Kifejezve azt, hogy Isten az élők Istene, és ölelte mindenki él. Csak mi látjuk a sírt, a koporsót, az elmúlást. De hit és reménység által valami többet is lehet: a Jézusban nyert reménységet, miszerint ha valaki hisz öbenne, ha meghal is, él.

Aki ilyen megvigasztalt szívvel tud emlékezni, az hálaadással tekint vissza és örömmel előre, mert tudja, élete Krisztusban van elrejtve, jövője nem bizonytalan. Élet és halál, való és elmúló valahogy új értelmet nyer. És már nem rettent a „halál árnyékának völgye,” mert az élet ura éltet, s kínál boldog életet, vele való közösséget.

Temesvári Imre
Csepel-Királyerdői
Református Egyházközség

Segítség a rászorulóknak

A tél közeledtével fedél nélkül élni, a mínuszokban a szabadban tölteni az éjszakát életveszélyes is lehet. Csepel önkormányzata 2012 elején, a rendkívüli hideg beálltával önként vállalta, hogy a hajléktalanok részére krízisellátást biztosít. Az elmúlt télnek – a szociális és önkéntes dolgozók kitűnő munkájának köszönhetően – nem volt megfagyott áldozata. Mint arról korábban beszámoltunk, a XXI. kerületi önkormányzat a Magyar Ökumenikus Segélyszervezettel együttműködve nyitotta meg februárban az Ady Endre út – Védgát utca sarkán álló épületben azt az ideiglenes éjjel-nappali melegedőt, ahová a naponta érkező mintegy 180 rászoruló meleg ételhez, forró teához és tisztálkodási lehetőséghez jutott. A korábbi hajléktalanszálló krízisközponttá történő átalakítása 2 millió 220 ezer forintba került, míg a folyamatos ellátás biztosítása – a nappali melegedő, illetve az éjszakai szállás működtetése – összesen 5 millió 30 ezer forintot tett ki az önkormányzat kasszájában.

A szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény meghatározza, hogy az önkormányzatoknak kötelező a hajléktalanok részére nappali ellátást biztosítani. Ennek értelmében a kerület vezetése a téli hónapok beköszöntével is folytatja a fedél nélkül maradtak megsegítését. A képviselő-testület az október 25-ei rendkívüli ülésén egyhangúan támogatta Morovik Attila alpolgármester előterjesztését, miszerint az önkormányzat ellátási szerződést köt a Magyar Ökumenikus Segélyszervezettel a hajléktalanok számára nappali ellátás bizto-



fotó: Zarándi Bence

sításáról. A megállapodás értelmében a segélyszervezet vállalta az Ady Endre úti épületben az újonnan kialakítandó férőhelyek fenntartását a hosszú távon előre meg nem jósolható rendkívüli hideg időszakban. A feladat megvalósítását az önkormányzat – a 2013. évi költségvetéséből – félmillió forinttal támogatja.

A kerületben a már meglévő átmeneti melegedők és hajléktalanszállók is folyamatosan működnek. A Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete az egykori Csepel Művek területén két éve nyitotta meg a Központi út 55–59. szám alatti épületét, ahol a téli krízisidőszakban akár 115 fő befogadására is alkalmas éjjeli menedékhelyet, valamint naponta 160 fő ellátására nappali melegedőt alakítottak ki. A Baptista Szeretetszolgálat a fenntartója a Déli utca 14. számú nappali melegedőnek, ahol 2005-től évente 150 embert fogadnak a szociális munkások.

Antal Zsuzsa

Novemberi orgona

„Orgona ága, barackfa virága. Öltözzetek új ruhába, anyák napja hajnalára, illatosan!” – szól az ismert gyermekdal, amit most némileg átírhatunk, mert a szomorkás novemberi időben bizony kivirágzott az orgona a Tamariska-dombon, Csepel országos védettséggű területén.

S ez nem áprilisi tréfa, s nem is egy májusi képet vettünk elő: a napokban készült a fotó. Kiricsiné Kertész Erika csepeli főkertésztől megtudtuk: a hosszú, enyhe ősz esetén előfordulhat ilyen jelenség, ám viszonylag ritkán. „Idén az ország több területén is észleltek hasonló virágzást” – tette hozzá Kertész Erika.



fotó: Kitzinger Adrienn

Cipősdoboz-akció!

Országszerte a Baptista Szeretetszolgálat, Csepelen és környékén a Segítség Köve Alapítvány újra meghirdeti karácsonyi cipősdoboz-akcióját. A színes csomagolópapírba öltöztetett cipősdobozok ma már nemcsak sok millió nehéz sorsú gyermek örömét, hanem a szeretet és együttérzés jelképét jelentik 2004 óta. Ha ön is elkészítené ajándékát,

keressen egy jó állapotban lévő cipősdobozt. A tetejét és az alját is külön-külön vonja be színes csomagolópapírral. Tegye bele az ajándékokat. (Játék, iskolai eszközök, higiéniai eszközök, édesség stb.) Kérjük, a dobozba ne tegyen kopott ruhaneműt, törött játékot, romlandó élelmiszert, vagy olyasmít, ami kifolyhat, összetörhet. Az elkészült ajándékosomagot ragassza le átlátszó cellul ragasztószalaggal, s jól láthatóan írja fel a dobozra, milyen korosztályú lánynak vagy

fiúnak szánja ajándékát. Az elkészült ajándékosomagot legkésőbb december 23-ig juttassa el a következő címre:

Rákóczi Kert Civil és Közösségi Ház

1212 Budapest, Rákóczi tér 34.

Ügyelet: hétfőtől vasárnapig 9-től 19 óráig, tel.: 278-0508

Alapítványunk elérhetőségei:

Schöneke Alfréd, tel.: 30/342-2857, www.segitsegkove.hu

www.facebook.com/segitsegkove

Mit olvasnak a csepeliek?

A Sétáló utcai és a Munkásotthon könyvtárának legkeresettebb könyvei közé tartoznak Fejős Éva, Fábíán Janka, Szalai Vivien, Vass Virág, Nora Roberts, Paulo Coelho, J. K. Rowling művei. Kissé lemaradva, de szintén a népszerűségi lista élén állnak Wass Albert regényei és versei, az utóbbi néhány hónapban pedig Nyirő József művei iránt is bizonyos mértékig megnőtt a kereslet, noha az író újratemetése előtt gyakorlatilag senki nem volt kíváncsi az erdélyi alkotóra. Holczman Györgyné, a Sétáló utcai könyvtár vezetője elmondta, hogy a könyvtárba beiratkozottak száma mintegy 5500. Ez a szám az elmúlt évben stagnált, de korábban évről évre emelkedett. A beiratkozottak 30 százaléka 14 éven aluli gyerek, de jelentős a nyugdíjas korúak aránya is. Legkevésbé az aktív dolgozók, vagyis a 35 és 50 év közötti felnőttek veszik igénybe a könyvtár szolgáltatásait. A fiatalok aránylag nagy száma annak is betudható, hogy az intézmény iskolakönyvtárként is működik, valamint 16 év alatt ingyenes a beiratkozás. Az ennél idősebbek és diákigazolvánnyal rendelkező tanulók pedig 50 százalékos kedvezményt kapnak. Mentésülnek a beiratkozási díj alól azok is, akik betöltötték a hetvenedik esztendőjüket. A folyóiratok olvasása ingyenes; ehhez csupán az szükséges, hogy az érdeklődők regisztrált olvasójegyvet kérjenek.

A napi látogatók száma 300 körül mozog, közülük körülbelül fele az, aki könyvet kölcsönöz. A többiek folyóiratokat olvasnak, vagy az internetet használják. Az internethasználat díja óránként 100 forint. Különösen a gyerekek, fiatalok körében népszerű a világháló, akik többnyire a Facebookon csetelnek, játékprogramokat töltenek le, fejhallgatót zenét hallgatnak. A felnőttek általában hivatalos ügyeiket intézik a neten, az álláskeresőt böngészik, önéletrajzokat küldenek el. Körükben többen vannak olyanok, akik kevésbé járatosak az internet használatában, ezért a könyvtárosoktól kérnek segítséget.

Tavaly 41 ezren kölcsönöztek ki összesen 113 ezer dokumentumot, túlnyomó többségben könyveket. Elenyésző arányban vittek haza cédét, dévédét, nyelvi oktatócsomagot és a fizetős szolgáltatásként kölcsönözhető hangskönyveket.

Sikerkönyvek, könyvslágerek

A könyvek népszerűségi listájának élén hagyományosan a krimik, szerelmes regények, bulvár témájú írások, ponyvák és a vámpírregények állnak. A magyar szerzők közül jelenleg a legnagyobb slágernek Fábíán Janka és Szalai Vivien bestsellerei számítanak. Szintén a leggyakrabban kikölcsönzött könyvek között szerepelnek Fejős Éva, Vass Virág regényei, valamint a gyerekek körében kedvelt Bartos Erika, Marék Veronika, Berg Judit, Lackfi János mesekönyvei. A külföldiek közül J. K. Rowling Harry Pottere

továbbra is sláger, de folyamatosan kikölcsönzik Geronimo Stilton gyermekregényeit, illetve Nora Roberts és a kortárs brazil Paulo Coelho írásait. A színes, nagy alakú mesekönyvek töretlenül közkedvelt olvasmányok, ami azt jelzi, hogy a szülők egy része szívesen olvas fel otthon meséket gyerekeiknek. A sikerkönyvek iránt hatalmas érdeklődés miatt ezeket a könyveket csak két hétre lehet kikölcsönözni, s nem hosszabbíthatók meg.

Szintén a kedvelt olvasmányok között találhatók Frei Tamás, Moldova György, Grecsó Krisztián és Szabó Magda regényei. Nem csökkent az érdeklődés Wass Albert művei iránt, az utóbbi időben pedig többen kérték Tormay Cécile és Kosáryné Réz Lola munkáit. Nyirő József regényei iránt egy csapásra megnőtt az érdeklődés újratemetése óta és amiatt, hogy neve gyakran szerepel a politikai sajtóban. Korábban alig olvasták Nyirő József könyveit.

Az ismeretterjesztő irodalom legolvasottabb szerzői közé Csernus Imre, Szendi Gábor, Ranschburg Jenő, Popper Péter, Müller Péter tartozik.

A vers nem népszerű

Bodó József, a Munkásotthon közművelődési csoportjának vezetője arról számolt be, hogy a legkedveltebb könyvek náluk lényegében ugyanazok, mint a Sétáló utcában. A látogatók leggyakrabban a celebekről szóló vagy az általuk írt könyveket kölcsönzik ki, de népszerűek a krimik, családragények és a történelmi históriák is. Sokan olvassák Márai Sándor, Wass Albert, Jókai Anna és különösen Szabó Magda műveit. Megemlíthető Bächer Iván neve is. Nyirő József regényei náluk is csak az utóbbi hónapokban váltak keresetté, korábban nem érdeklődtek utánuk.

A Sétáló utcai könyvtárban a magyar klasszikus írókat nem keresik tömegesen, legfeljebb az iskolákban kötelező olvasmányokat viszik haza rendszeresen. Verseket szinte egyáltalán nem olvasnak az emberek. A kortárs magyar írók közül mérsékelt az érdeklődés a Nobel-díjas Kertész Imre, vagy a szintén magasan jegyzett Jókai Anna, Esterházy Péter, Spiró György, Parti Nagy Lajos iránt. A kortárs külföldi szerzők közül megemlíthető az orosz Ludmilla Ulickaja, aki bizonyos népszerűségnek örvend. Az értékes, klasszikus külföldi íróktól is csak kevesen olvasnak műveket, de nem merültek feledésbe például az orosz Lev Tolsztoj vagy Fjodor Dosztojevszkij regényei. A minőségi művek kiállják az idők próbáját, s valószínűleg sok-sok évtized múltán is a könyvespolcokon lesznek, ami viszont nem állítható teljes bizonyossággal a jelenlegi sikerkönyvekről.

A Munkásotthon könyvtárban szintén az tapasztalható, hogy a versekre kevesen kíváncsiak. A műszaki témájú szakirodalomra sincsen



fény: Bede Orsolya

igény, de a háztartási ismereteket népszerűsítő könyveket szívesen forgatják a látogatók. A klasszikus magyar írók népszerűbbek, mint a kortárs magyar szerzők. Nem túl nagy számban, de folyamatosan kölcsönzik ki a külföldi klasszikusok műveit. Név szerint megemlíthető Lev Tolsztoj, Anton Csehov, Thomas Mann. Lev Tolsztoj Anna Karenina című regénye például a keresettebb művek közé tartozik. A Munkásotthonban is van lehetőség internet-használatra és folyóiratok olvasására.

Csarnai Attila

Nyugdíjasok figyelmébe

A nagy sikerre való tekintettel 2013-ban ismét lesz **Országos Nyugdíjas Ki Mit Tud?** Aki szeretne részt venni a vetélkedőn, az alábbi elérhetőségeken kaphat információt a jelentkezésről: www.hontravel.hu; **06-20/437-1388** és **06-20/500-3652**



Csepel önkormányzata
fent van a
facebook-on is.

Kérjük, kedveljék oldalunkat,
ha híreinkről a lehető leghamarabb
szeretnének értesülni!

<https://www.facebook.com/csepelXXI>

„Most van itt az idő, hogyan nagyokat lépjek előre”



foto: Bede Ursolya

1982 ÓTA ÉL CSEPELEN, ÁLTALÁNOS ISKOLÁBA AZ ÁMK-BA JÁRT, ZENEKARÁVAL A GYÁRTERÜLET EGYIK PRÓBATERMÉBEN GYAKOROLT. 2008-IG EGY VOLT A CSEPELI FIATALOK KÖZÜL, MA AZ EGÉSZ ORSZÁG A CSILLAG SZÜLETIK CÍMŰ TEHETSÉGGYAKOROLT. 2008-IG EGY VOLT A CSEPELI FIATALOK KÖZÜL, MA AZ EGÉSZ ORSZÁG A CSILLAG SZÜLETIK CÍMŰ TEHETSÉGGYAKOROLT. 2008-IG EGY VOLT A CSEPELI FIATALOK KÖZÜL, MA AZ EGÉSZ ORSZÁG A CSILLAG SZÜLETIK CÍMŰ TEHETSÉGGYAKOROLT. 2008-IG EGY VOLT A CSEPELI FIATALOK KÖZÜL, MA AZ EGÉSZ ORSZÁG A CSILLAG SZÜLETIK CÍMŰ TEHETSÉGGYAKOROLT.

Tabáni István a mai napig Csepelen él, mosolyogva kezdi a beszélgetést: „Gyerekként magamba szívtam a csepeli munkásnegyed levegőjét, sok emlék köt a Kis-Duna-parthoz, a strandhoz. Nehéz lenne megválnom a kerülettől, sokat jelent számomra.” A halk szavú, szerény énekes hosszú utat tett meg, de mára arany- és platinalemezek, valamint egy Fonogram-díj bizonyítja: a kitartás gyümölcse beérte.

Bár gyerekként szívesen énekelt, s családjában több zenész is van, mégsem vezetett egyenes út az énekesi karrierig. „A zene mindig jelen volt az életemben, az apai nagyapám énekes volt. De én másban szerettem volna kiteljesedni, hiába szerették volna, hogy zenélek, én kitarítottam a ceruza és az ecset mellett. Valahogy mégsem tudtam elkerülni a sorsomat” – mesél a kezdetekről. Elszántan küzdött, ötször felvételizett a Képzőművészeti Egyetemre. Azt mondja: érezte, hogy meg kell

próbálnia: „Ha másképpen alakul az életem, talán még mindig próbálkoznék. Nem adom fel egykönnyen a céljaimat, harcolok értük” – teszi hozzá. Hogy ezek nem csak jól csengő szavak, mutatja az is, hogy a Csillag születik nem az első tehetségkutató verseny volt életében, előtte két alkalommal is próbálkozott egy kereskedelmi televízió hasonló műsorában. „Volt bennem bizonyítási vágy, szerettem volna kipróbálni magam, a tehetségemet.” Tudatosan készült a megmérettetésre. „Többször is eljártam magamban, milyen lesz majd, mikor a színpadon állok, igyekeztem felkészíteni magam a versenyhelyzetre.” Óvatosan kérdezem, olyan volt-e az egész ország figyelmét felkeltő műsor, mint amire számított. „Megélni valamit nyilván teljesen más, mint elképzelni. Nem volt csupa móka és kacagás, mert ami a nézők számára csillogás, az a valóságban kőkemény munka.” Mosolyogva meséli, hogy a győzelme után a Szent Imre téri HÉV-megállóban egy őt ábrázoló plakátot vett észre Gratulálunk! felirattal.

Egyre-másra indulnak a különböző csatornák énekversenyei, tehetségkutatói. Nem fenyeget ez a felhígulás veszélyével? „Magát az elgondolást nagyon jónak tartom, még régebben ott volt a Ki mit tud? című műsor. Fontos, hogy a tehetségek megmutathassák magukat ország-világ előtt, de úgy látom, mára ez egy kicsit elharapózott. Ömlesztve, futószalagon szállítják az előadókat, akiket gyakran eszköz-

ként használnak.” S hogy hogyan lehet fennmaradni ebben a kemény harcban? „Szerintem az tud a műsor után is sikeres lenni, aki mögött nem állnak érdekszervezetek, amelyek egyszer elengedhetik az ember kezét. Nagyon kevés az olyan előadó, aki önerejéből fenn tud maradni. Kitartóan kell küzdeni.” Tabáni István kitér a szórakoztatóipar számára vállalhatatlan eszközeire: a hamis, szenzációkeltő hírekre, ezek szándékos generálására is. „Van, aki a botránygerjesztést már tökélyre fejlesztette, ebből él. A sajtó szereti a botrányt, még akkor is, ha csak kreált.” Ő azonban elhatárolódik a bulvárlapoktól: „Szeretnék önmagam lenni és a valódi teljesítményekkel kitűnni. A személyiségtől teljesen idegen a botránykeltés.” A rajongókat, a hallgatóságot azonban meg kell tartani, a kínálat pedig egyre nagyobb. Az énekes szerint a siker kulcsa a hitelesség: „Nagyon sok szép hangú ember van az országban, de ez önmagában nem elég. Kevesen vannak azok, akik hitelesen tudják kifejezni, mi rejtezik egy dalban. A közönség érzi, ki az, aki a hangok, a szavak mögé lát. Azt hiszem, ennek köszönhetem, hogy még mindig kíváncsiak rám.” Az énekes új menedzsmenttel dolgozik azon, hogy minél inkább önmaga lehessen, kiteljesítse adottságait: „Nem szeretnék tipikus hakenizó lenni, úgy érzem, ennél több van bennem. A Csillag születik jó lehetőség volt a bemutatkozásra, most azon dolgozom, hogy kibontakoztassam magam. Dalokat, dalszövegeket írok, szinte nincs is olyan nap, hogy ne jutna eszembe egy új dallam.” Az énekes elmondja: alkotóként örök mozgásban van, mindig érik olyan új impulzusok, amiket dallá formálhat. „Ezt az állapotot kiválthatja egy sikeres fellépés vagy egy olyan élmény, ami megérint, nyomot hagy bennem. Állandó témám a szerelem. Boldog, kiegyensúlyozott párkapcsolatban élek, ami szüntelenül inspirál.” Énekesi példaképe Freddy Mercury. „Több zenekart, előadót is nagyon kedvelek, de ő volt az, aki alapvetően meghatározta az énekléshez való viszonyomat.” A jelenről és távlati céljairól lelkesen mesél: „Most azt érzem, annyi ötletem van, hogy csak akkor érném utol magam, ha klónoznának. A dalszerzés mellett természetesen fellépéseim vannak. Érzem, hogy most van itt az idő, hogy nagyokat lépjek előre.” A beszélgetés végén kitartásáról, céltudatoságáról faggatom. A rá jellemző nyugalommal mondja: „nem csak a kitartásról van szó. Talán nevezhetjük ezt isteni gondviselésnek. Az élet néha olyan utakra visz, hogy csak a mesében van ilyen. Az egyik kidob, a másik tárt karokkal vár. Van egy kép előttem, egyfajta megérzés, hogy sok nagy dolog vár még rám. És én küzdeni fogok értük.”

Angel Marianna

Tabáni István a Csepeli Művészeti Hét zárónapján, december 1-jén ad koncertet a Királyerdei Művelődési Házban.

PROGRAMOK

November 26., HÉTFŐ

- 18.00 Tisztelet Csepelnek – Csepeli képző- és iparművészek tárlata – megnyitó
Csepel Galéria (Csete Balázs u. 15.)

November 27., KEDD

- 10.00 Rendhagyó művészettörténeti óra a Dékány–Lacza művész házaspárral
Csepel Galéria (Csete Balázs u. 15.)
- 17.00 Csepeli Irodalmi Kávéház: Versek szódával – avagy költők másképp
Csepel Galéria (Csete Balázs u. 15.)
- 18.00 Csepeli Freetime SZKTE előadása
Radnóti Miklós Művelődési Ház (Vénusz u. 2.)
- 18.30 Egressy Béni Református Művészeti Középiskola koncertje
Királyerdei Művelődési Ház (Szent István út 213.)

November 28., SZERDA

- 09.30 Hangszerek világa – bemutató és előadás
Csepel Galéria (Csete Balázs u. 15.)
- 16.00 Csepel ecsettel és grafittal: kiállítás és a pályázat eredményhirdetése
Nagy Imre ÁMK (Simon Bolívar sétány 4–8.)

November 29., CSÜTÖRTÖK

- 10.00 Rendhagyó művészettörténeti óra Pálffy Katalinnal és Málik Irénnel
Csepel Galéria (Csete Balázs u. 15.)
- 10.00 Hangszervarázs – bemutató és előadás
Egressy Béni Református Művészeti Középiskola (II. Rákóczi F. út 121.)
- 18.00 Csepeli Irodalmi Kávéház: Versek szódával – avagy költők másképp
Nagy Imre ÁMK (Simon Bolívar sétány 4–8.)
- 18.00 A Fasang Árpád Zeneiskola művésztanárainak koncertje
Királyerdei Művelődési Ház (Szent István út 213.)

November 30., PÉNTEK

- 10.00 Hangszervarázs – bemutató és előadás
Egressy Béni Református Művészeti Középiskola (II. Rákóczi F. út 121.)
- 17.00 „Ne szégyelld, hogy van lelked” – Németh Nyiba Sándor irodalmi estje
Csepel Galéria (Csete Balázs u. 15.)
- 18.00 Csepeli Néptáncgála
Királyerdei Művelődési Ház (Szent István út 213.)
- 19.00 Pócs Béla orgonahangversenye
Jézus Szíve-templom (Sas u. 10.)

December 1., SZOMBAT

- 10.00 Csep' Jazz Dance előadása
Radnóti Miklós Művelődési Ház (Vénusz u. 2.)
- 15.00 Békességóhajtás – Lázár Balázs és Tallián Mariann színművészek előadása
Jézus Szíve-templom (Sas u. 10.)
- 18.00 Tabáni István koncertje
Királyerdei Művelődési Ház (Szent István út 213.)

A rendezvényekre – Tabáni István koncertje kivételével – a belépés díjtalan.

A programfüzetet a részletes programokkal keresse a Csepeli Városképirodájában, a polgármesteri hivatal portáján, a Királyerdei és a Radnóti Miklós Művelődési Házban, a Görgy téri gyermekszakrendelőben és a Tóth Ilona szakrendelő jegyirodájánál.

Várjuk Önöket a Csepeli Művészeti Hét programjaira!



Németh Szilárd
országgyűlési képviselő,
Csepel polgármestere



CSEPELI MŰVÉSZETI HÉT



NOVEMBER 26. - DECEMBER 1.



Régi idők focistája



TARLÓS ISTVÁN FŐPOLGÁRMESTER DÍSZPOLGÁRI CÍMEKET ÉS KITÜNTETÉSEKET ADOTT ÁT A FŐVÁROS NAPJA ALKALMÁBÓL NOVEMBER 16-ÁN, A VÁROSHÁZÁN. PRO URBE BUDAPESTÉRT DÍJAT KAPOTT FATÉR KÁROLY, A CSEPEL SPORT CLUB EGYKORI OLIMPIAI BAJNOK, VÁLOGATOTT LABDARÚGÓKAPUSA IS.

„Mindig csodáltam a játékát, örülök, hogy itt van köztünk” – mondta Tarlós István Fatér Károlyhoz fordulva az ünnepélyes díjátadót követően. Az egykori hálóőr örömmel állt a Csepeli Hírmondó rendelkezésére, persze csak azután, hogy kifaggatott, mi újság a XXI. kerületben.

Mit volt az első gondolata, mikor hírére vette az elismerésnek?

Nem is tudom, hogyan kerültem ebbe a neves társaságba. Egy szombati napon, mikor az üzletem felé mentem, többen gratuláltak. Hir-

telen nem értettem, mi történt, hiszen aznap se névnapom, se születésnapom nem volt. Aztán mutattak egy újságcikket, ahol jó néhány ismert ember neve között megláttam a sajátomat, és nagyon meglepődtem. Később utánanéztam, és megtudtam, hogy Csepel polgármesterének jóvoltából kerültem a díjazottak közé, amit ezúton is szeretnék megköszönni neki, illetve a közgyűlésnek is, akik ezt elfogadták.

Nem sokat lehetett önről hallani egy ideje. Miért tűnt el?

Nem tűntem el, az igazság az, hogy inkább a Csepel tűnt el az én szemem elől. Közel harminc éve senki nem érdeklődött irántam a klubtól. Amíg szegény Losonci Flóri élt, addig legalább a temetéseken találkoztunk olykor, de most már az is elmarad. Nem tűntem el, itt vagyok, és remélem az elkövetkezendő időkben is itt leszek még.

Mit jelentett egykor Csepel, a Csepel SC Fatér Károlynak?

Nekem – szó szerint – mindent! Igen fiatalon kerültem a vasgyári klubhoz, és a neves vetélytársak között ki kellett börtölnöm, hogy eljőjjön az én időm. Aztán megnyílt az út előttem, és hét esztendőn keresztül 199 meccsen álltam a Csepel kapujában, bekerültem a B, majd az olimpiai, és a felnőtt válogatottba is, a kék-piros színekkel lettem olimpiai bajnok. Szinte mindent a sportnak köszönhetek. Nélkülözhetetlen segítséget nyújtott akkoriban a gyár, vagyis a Csepel Művek, annak vezetői, s természetesen a Csepel SC vezetősége: Lázár Lajos elnök, Koltai Pista bácsi, és Keszthelyi Misi bácsi is.

Idén lenne százéves a Csepel SC, de már csak emlékezni tudunk rá.

Nagyon szomorú ez, elkeserítő. Körülbelül négy éve találkoztam Losonci Flórával, akinél érdeklődtem, hogy mi történt egykori klubommal, de már akkor is azt válaszolta, hogy nincs pénz fenntartani a helyi labdarúgást. Nem is tudom, hogy ma mi a helyzet...

Jelenleg – igen szerény körülmények között – az NB III-ban szerepel a Csepel FC, és van utánpótlás is.

Ennek szívből örülök! Egy ilyen hatalmas városrésznek – szerintem – szüksége van egy csapatra. Nem első osztályúról beszélek, de egy tehetséges fiatalokat kinevelő, stabil utánpótlással rendelkező klub biztosan elkél, ami talán egy felnőttgárda működését is lehetővé teszi.

Hogyan telnek a mindennapjai?

Nyugdíjas vagyok, a párom Szerbiában dolgozik a főkonzulátuson, így amolyan kétlaki életet élek: ingázom Budapest és Szabadka között. Itthon él a 101 esztendőes édesanyám, akit magam látok el, és persze intézem az ügyes-bajos dolgokat: most például a jogosítványom járt le, azt kell megcsináltatnom.

Követi-e napjaink labdarúgását?

Amikor épp nincs más elfoglaltságom, akkor természetesen igen. Szerencsére sok a sportszatszóra, így a magyar és nemzetközi focit is megnézem, onnan tájékozodom.

A szűkös lehetőségek ellenére szerencsére több százan kergetik még a labdát a kerületben: mit üzen nekik egy csepeli labdarúgó olimpiai bajnok?

Mit is üzenhetnék? Vegyenek példát rólam, rólunk, akik a Csepelből értük el legnagyobb sikereinket. Igyekezzenek, próbáljanak meg olyan nagyságok nyomdokaiba lépni, mint Czibor, Keszthelyi, Tóth II. és még sorolhatnám a neveket. Jó lenne, ha egyszer az emberek ismét felkapnák majd a fejüket, ha a csepeli foci szóba kerül.

Légrádi Gábor



fotó: Zarándi Bence

Csepel FC: létfontosságú 6 pont

Az NB III Duna csoportjában szereplő Indotek Csepel FC labdarúgó csapata a bennmaradás szempontjából létfontosságú 6 pontot gyűjtött össze az elmúlt két bajnoki fordulóban. A kék-piros egylet előbb a III. kerületi TVE, majd a Rákosszentmihályi AFC skalpját gyűjtötte be. Az óbudaiaiak ellen idegenben meglepően magabiztos játékkal, két Juhász és egy Zimermann találatával 3:0 arányban hozta el a pontokat a Csepel, az egykoron szebb napokat is megélt két együttes találkozásáról. A november 10-éi

játéknapon a Béke téri stadionban, a RAFC ellen lépett pályára Gabala Krisztián együttese, és verejtékezve, az utolsó utáni percekben szerezte meg a kulcsfontosságú győzelmet. A találkozó vége előtt tíz perccel még az emberhátrányban játszó vendégek vezettek, ám az utolsó erejüket is mozgósító csepeliek Juhász két – jogos – büntetőjével végül a maguk javára fordították a találkozót, és a 9. helyről várhatják a befejező két fordulót.

Légrádi G.



Fölényes győzelem

A Boci Klub-BC Csepel NBII Közép A csoportjában szereplő csapata magabiztosan, 117:44-re verte az Újpest gárdáját, így jelenleg a 4. pozícióból várhatja a folytatást a 16 csapatos bajnokságban. Az NB II Közép B csoportban szereplő BC Csepel II. viszont vezet a pontvadászatot: legutóbb a Malév SC-t látta vendégül, s győzte le 84:49 arányban.

A Budapesti Kosárlabdázók Szövetségének felnőtt férfi A csoportjában szereplő BC Csepel-ATTE a legutóbbi játéknapon, hazai pályán 60:58 arányban legyőzte a JKE-t, így a 11. helyen áll; a hölgyek mezőnyében a BC Csepel a 14. helyről futhat neki a következő fordulónak.

Röplabda: hullám-völgyben a Csepel

A Gergi Háló Csepeli RC első osztályú férfi röplabdacsapata – a DEAC elleni idegenbeli győzelem után – kisebb hullám-völgybe került: sorozatban három vereséget szenvedett a kék-piros gárda. A röplabda NBI 7. fordulójában – hazai pályán – vereséget szenvedett a vendég Kecskeméttől 3:1 arányban, majd a 8. játéknapon, a Kazincbarcika vendégeként kellett fejet hajtaniuk a csepelieknek. (Kazincbarcika–Csepel 3:0). A 9. fordulóban, a Béke téri csarnokban fogadta volna a Csepel a Dágot, ám az időközben beköszöntött télies idő, és a csarnok fűtetlensége miatt a pályaválasztói jog felcserélésére kényszerítette Foglérkat, akik végül 3:1 arányban vereséget szenvedtek a Dág otthonában. A Csepel a 11 csapatos mezőnyben 6 pontjával jelenleg a 9. helyet foglalja el. A Csepeli Röplabda Club internetes oldalán kiadott tájékoztatás szerint a sporttelep egész területén szünetel a fűtés, így komoly veszélybe kerültek a hazai mérkőzések megrendezési.

Tizenegy csepeli Budapest-bajnok

A Béke téri Baracsi Imre birkózóteremben november 3-án rendezték az utánpótlás kötöttfogású birkózó Budapest-bajnokságot, amelyen 204 versenyző lépett szőnyegre. A Csepeli BC és a Csepeli ABI sportolói összesen 11 első helyet szereztek. Az eseményen négy korosztály versenyzői mérték össze tudásukat: gyermek korosztályban szabadfogásban, a diák I, diák II., valamint a serdülő korcsoportúak kötöttfogásban próbáltak szerencsét. Csapatban a Csepeli Birkózó Club egy 2. és egy 3. helyet szerzett. A Csepeli BC sportolóit Nagy József, Tóth Gábor és Bánkuti Zsolt készítette fel, míg a CSA-BI birkózóit Gulyás Zoltán és Hajdú Imre. A bajnokok és a további csepeli helyezettek névsorát – fotógalériával – a Csepel.hu internetes oldalon olvashatják.



fotó: Zarándi Bence

A Kék iskolások megint a legjobbak

A III. korcsoportos fiúróplabdázók kerületi diák-olimpiai selejtezője november 13-án érkezett idei utolsó állomásához. A tornának otthont adó Kék Iskola csapata veretlenül nyerte meg a selejtezőkört. Az iskola tornatermében 5 csapat vetette magát a küzdelmekbe: a házigazdákon kívül a Kazinczy, a Herman, a Móra és a Katona iskolák ifjú röplabdásai mérték össze tudásukat. A sportszerű küzdelmeket Fehér Gábor testnevelő és Böröcsök Csaba röplabdaedző koordinálta, akik elmondták: izgalmas, helyenként színvonalas mérkőzéseket eredményező tornán vannak túl, ahol számos tehetséges gyerek csillogtatta meg tudását. A tavaly országos döntőben szereplő Kék Iskola csapata ezúttal sem talált legyőzőre. Második lett a Kazinczy, harmadik a Herman, negyedik a Móra, míg az ötödik helyen a Katona iskola csapata végzett.



Forrás és fotó: Kék Iskola

Sportprogramok a kerületben

Labdarúgás

Női NB I., Béke téri stadion

14. forduló, november 24-e, BNLC–Csepel–MTK Hungária FC (a pontos kezdési időpont a Csepelfc.hu oldalon olvasható)

Röplabda

Magyar Kupa, Csepel SC Alapítvány, Bajnokok Csarnoka
November 28-a, 19 óra: Gergi Háló Csepel–Sümei RE

NBI alapszakasz

December 7-e, 19 óra: Gergi Háló Csepel–Szolnoki Főiskola RKSI (a bajnoki mérkőzés pályaválasztói joga a csepeli csarnok fűtetlensége miatt felcserélődhet.)

Kosárlabda

Kazinczy Ferenc Általános Iskola (bejárat az Iv utca felől)

November 27-e, 19 óra: BC Csepel II. –DMTK Haraszti Sasok (felnőtt ffi. NB II Közép B csop.)

Vermes Miklós Általános Iskola, Tejút utca 2.

Nov. 27-e, 20 óra: Csepeli Rombolók–Iparterv (felnőtt férfi C csop.)

December 1-je, 16 óra: BC Csepel–MAFC/A (felnőtt női A csoport)

December 1-je, 18 óra: Boci Klub BC Csepel–Százhalombattai KSE (felnőtt ffi. NB II Közép A csop.)

December 4-e, 19 óra: BC Csepel II. –Toldy Vizivárosi Hódok (felnőtt ffi. NB II Közép B csop.)

Kézilabda

Nők, Budapest I. osztály, alapszakasz, Nagy Imre ÁMK tornacsarnok
November 30-a, 18:30: Csepeli KSE–Gödöllői KSC

I/A osztály

November 20-a, 19 óra: Csepeli KSE II. –ATTE-TTC

Birkózás

Gerevich Aladár Nemzeti Sportcsarnok, 1146 Bp., Istvánmezei út 1–3.

November 21-e, NB I felnőtt ffi Csapat Bajnokság, döntő az I.–II., és a III.–IV. helyért.

I.–II. helyért: Vasas SC–FTC, III.–IV. helyért: Csepeli BC–HVSE

Asztalitenisz

A II–XII–XXI. kerületi csapatbajnokság, Karácsony Sándor Ált. Iskola

I. osztály I. csoport

November 26-a, 17:45 Csepel-Sziget SE III. –Budai XI SE IX. –bátor-fly I. osztály 2. csoport, Központi út 17-19.

November 26-a, 18 óra: Csepeli Vállalkozók II. –PP akadémia II.

Karácsony Sándor Általános Iskola
Csepel-Sziget SE II. –Igazságügyi SC II.

II. osztály, Karácsony Sándor Általános Iskola
November 26-a, Csepel-Sziget SE IV. –ÁNTSZ-Károlyi II.

Csepel-Sziget SE VI. –Csintalan III. –Párducok

Központi út 17-19.

Csepeli Vállalkozók III. –Szigeti Veszedelem SK

(A mérkőzések pontos kezdési időpontjai: keruletipinyo.atw.hu)

Sakk

Csepel, Templom utca 38. (alagsor)

November 25-e, Csepeli TK–BGSC II.

ÁMK

NAGY IMRE ÁMK – KÖZMŰVELŐDÉS – KÖNYVTÁR – IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS PONT

Simon Bolívar sétány 4–8.,
tel.: 420-7874,
www.amkkozmu.mlap.hu

KIÁLLÍTÁS

Vincze Angéla festőművész kiállítása december 11-éig, nyitvatartási időben tekinthető meg.

A VAKOND NADRÁGJA

December 2-áig kiállítás gyerekeknek és felnőtteknek!

H-P: 9.00–17.00, Sz-V: 10.00–16.00

A belépés ingyenes!

Csoportok előzetes jelentkezése ajánlott!

Együttműködő partnereink: budapesti Cseh Centrum, a Kisvakond Játék Kft. és a Móra Könyvkiadó. Játékkuckó, fotósarok, alkotóműhely, mesezug!



Szombatonként Kisvakondos játékok, ajándéktárgyak, mesekönyvek, filmek vásárlása! A csoportokról és foglalkozásokról részletes információ: 420-7874

AJÁNLATUNK

APRÓSÁGOK (0 – 3 év)

ÚJ!

Zeneöröm – babáknak és mamáknak, a Kokas módszer alapján

Előzetes jelentkezés szükséges!

Időpont: kedd 9.30–10.15

Vezető: Drevenka Rita

ÚJ!

Kismama klub

Előzetes jelentkezés szükséges!

Kedd 10.15–11.00

TÜNDÉREKNEK, MANÓKNAK (3 – 7 év)

Akrobatikus rock and roll

Kedd, csüt.: 17.15–18.00 vagy 18.00–19.00

Vezető: Hrabovszki Bea

Balett előkészítő – Art Jazz

Hétfő, szerda: 17.00–18.00

Vezető: Cseppentő Petra

Ritmikus gimnasztika

Hétfő, szerda: 17.00–18.00

Vezető: Polákovits Rita

ÚJ!

Zeneóvi

Előzetes jelentkezés szükséges!

Csütörtök: 16.00–16.30 vagy 16.30–17.00

Vezető: Drevenka Rita

SULIBA JÁRÓKNAK (7 – 18 év)

Akrobatikus rock and roll

Kedd, csüt.: 16.30–18.00 vagy 18.00–19.30

Vezető: Juhász Péter

Art Jazz – Balett előkészítő

Hétfő, szerda: 17.00–18.00

Vezető: Cseppentő Petra

BLACK TOP hip-hop

Kölyök – szerda: 17.00–18.00, péntek: 18.00–19.00

Nagyobbaknak – szerda: 18.00–19.00, péntek: 19.00–20.00

Vezető: Fekete Zsolt

Fjász klub

Nov. 24-én: 10.00–11.00 vagy 11.00–12.00

Az egyesület honlapja: csie.uw.hu

Vezető: Sárfi László

Kreatív-zene-varázs

Kedd: 16.00–17.00

Vezető: Drevenka Rita

Ritmikus gimnasztika

Hétfő, szerda: 16.00–17.00

Vezető: Polákovits Rita

Zumba

Hétfő, szerda: 18.30–19.30

Vezető: Pinelli Andrea

FELNŐTTEKNEK

Alakformáló női torna

Hétfő, szerda: 18.30–19.30

Vezető: Kaszásné Füle Ildikó

Fjász klub

Nov. 24-én: 10.00–11.00 vagy 11.00–12.00

Vezető: Sárfi László

Zumba

Hétfő, szerda: 18.30–19.30

Vezető: Pinelli Andrea

KÖNYVTÁR

A könyvtár nyitvatartási ideje:

Kedd-től – péntekig: 13.00–19.00-ig

Szombat: 9.00–13.00-ig

Az intézmény tanulói és dolgozói számára minden hétköznap 7.30-tól 19.00-ig, hétfőn 16.00-ig tudjuk biztosítani a nyitva tartást.

Info Pont

Várunk, ha információra, telefonszámokra, útbaigazításra, programajánlatokra van szükséged, barátaiddal be akarsz ülni valahová egy kis beszélgetésre, problémáid megoldásához szakemberek segítségét kívánod igénybe venni.

Az Info Pont nyitvatartási ideje:

Hétfőtől – péntekig: 12.00–20.00-ig

Szombat: 9.00–13.00-ig

Ingyenes internet használat

Hétfőtől – péntekig: 12.00–19.00-ig

Szombat: 9.00–12.00-ig

(20 perc / fő / alkalom)

PROGRAMOK, GALÉRIÁK

VÉNUSZ UTCAI KÖNYVTÁR

Vénusz u. 2.,

a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,

tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu

Nyitva tartás: h-sz-p 13–19,

csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

November 23-a, 17 óra: adventi koszorút készítenek Nagy Sándorné Ica vezetésével. Gyerekek és felnőttek is bekapcsolódhatnak. Kérjük, gyertyát és koszorúalapot hozzanak magukkal.

November 28-a, 16:30: Novákné Riba Ágnes kineziológus előadása. Téma: A belső gyermek.

Az **EZÉRT Klub** novemberben is folytatódik! A részletekért érdeklődjön a könyvtárban személyesen, telefonon (276-8953), e-mailben (fszek2105@fszek.hu), vagy a könyvtár Facebook-oldalán.

A csütörtök továbbra is a játék napja. Dél-előttöntként kártyával várjuk az érdeklődőket.

Továbbra is nagy szeretettel várjuk óvodai, iskolai, napközi **csoportok jelentkezését** ingyenes könyvtárbeutató foglalkozásainkra. Vállalunk tematikus órákat előre egyeztetett témában, alkalmazkodva az igényekhez, de örömmel segítünk is a témaválasztásban.

Olvasott egy jó könyvet? Ajánlja másoknak! Olvasna valami jót? Találja meg következő olvasnivalóját a könyvtár „Olvasók ajánlata” polcán!

További hírek, információk a www.fszek.hu honlapon, illetve a Facebook-on keresse a „Vénusz utcai könyvtár”-at.

* * *

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512

Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 2/1/

fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo

Kiállítás: December 3-tól: A „tiffany-művészet közelről” címmel Máténé Vágány Tünde alkotó, lámpakészítő kiállítása, ahol álló-és asztali lámpák, különleges üveggel díszített ékszerek és egyéb képzőművészeti alkotások tekinthetők meg. A kiállítás január 30-áig tekinthető meg a könyvtár nyitvatartási idejében.

Ismeretterjesztő előadásorozatunk

folytatódik: December 14-e, 16 óra:

Karácsonyi party - ünnepi kézműves-foglalkozás gyerekeknek - Jertek, menjünk

Betlehembe! Gerencsér Valéria drámapedagógussal Lesz finom süti, szörp.

Színházjegyvásárlás: Novák Zoltánné

Rózsa várja a színházrajongókat hétfőnként

16-18 óráig a Sétáló utcai könyvtárban.

novak.rozsa@gmail.com tel.: 06/304141684

Tipp! Ajándékozta meg szeretett az olvasás élményével. A Sétáló utcai Könyvtár szolgáltatásait egész évben élvezheti, aki olvasójegyet kap ajándékba. Éves, egy vagy több könyvtár használatára jogosító olvasójegyet ajándékozhat szereteteinek, ha nem tud dönteni, hogy melyik könyvet is adja ajándékba.

Kedves pedagógusok! Várjuk az iskolás-és óvodáscsoportokat könyvtárbeutató és könyvtárhasználati foglalkozásokra. - előzetes bejelentkezés szükséges. tel.: 2763-512

* * *

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

Árpád u. 1., tel.: 276-7733

www.csepelimunkasotthon.hu

csmo@csepelimunkasotthon.hu

CSEPEL SZÍNHÁZ

December 5-e, 19 óra: Randevű Párizsban

-avagy szenteltvíz és kokain. Komédia 2 részben, a Budapesti Bulvárszínház előadásában

December 8-a, 11 óra: Hétfégi matiné, a

Hahota Gyermekek Színház műsora: Mikulás bácsi bajban. Zenés, verses interaktív mesejáték.

* * *

PROGRAMOK

November 30-a, 18 óra: Auth Henrik

Fesztivál Fúvószenekar ünnepi koncertje.

Vezényel: Péntek János karmester

November 15-e, 18 óra: Karácsonyi táncgála.

Közreműködnek: Csepel Táncgyűjtés, Csepel

Öregtáncosok Együttese Csemeték

Óvodás Néptánc Csoport, Csep' Jazz Dance

Komplex Tánciskola, Klasszikus Balett Iskola

TAMÁSI LAJOS OLVASÓ MUNKÁS KLUB

November 27-e, 16 óra: Zászlós Levente,

az Írószevetség tagja Valóság a mitológiában c. előadása

Égészségére klub A Humán Szolgáltatások Igazgatósága a következő programot ajánlja. **November 26-án, 17 óratól** Mike Judit előadást hallgathatják meg. Címe: *A természet és az ember.* **Helyszín:** Családsegítő Közösségi Ház, Csete Balázs utca 5. Tel: 278-0262

CSEPELI MUNKÁSOTTHON
178 Budapest, Árpád u. 1. 276-7733

2012. november 30. péntek, 18.00

Csepel Auth Henrik Fesztivál Fúvószenekar

A Csepeli Auth Henrik Fesztivál Fúvószenekar ÜNNEPI KONCERTJE

A hangversenyen
Liszt Ferenc, Hidas Frigyes, Nino Rota, J.S. Bach, Artie Shaw művei mellett további ismert dallamok és slágerek csendülnek fel.

Közreműködik: Gyenes Béla szaxofonművész
Vezényel: Péntek János karmester

A koncert előtt 16.30-tól ingyenes, különleges teaköztolóra várjuk szeretettel minden kedves vendégünket a Csepeli Munkásotthonban található **Edes Othon teázó és kávézóba!**

A HUNGAROPERETT BEMUTATJA

ÉVBÖCSÜZTARTÓ FERGETEGES
OPERETT GÁLA 2012
AZ OPERETT CSILLAGAIVAL

SZTÁRVENDEG
SZULÁK ANDREA
KÜLÖNLEGES SZEREPBEN

HELYSÍN
CSEPEL SZÍNHÁZ
(CSEPELI MUNKÁSOTTHON)
1215 BUDAPEST
ÁRPÁD UTCA 1.

IDŐPONT
2012. DECEMBER 29.
(SZOMBAT) • 19 ÓRA

JEGYÁR: 3000 • 3000 • 4500
JEGYET ELŐRETELJES KAPHATÓK AZ ELŐADÁS HELYSÍNÉN
ONLINE: WWW.JEGY.HU

A „Csete Balázs Gimnázium Fiatalljaiért Alapítvány” megköszöni azoknak a kedves támogatóknak a segítségét, akik 2011-ben a személyi jövedelemadójuk 1 %-át az alapítványnak felajánlották.

A befolyt összeget **kulturális tevékenység támogatására, a tehetséges tanulók jutalmazására** fordítottuk. Eddigi támogatásukat megköszönjük. Az alapítvány 2012-től megszűnteti működését.

Köszönettel: Lóczyiné Sasvári Csilla, a kuratórium elnöke

A **Csepeli Kőrösi Alapítvány** megköszöni azoknak a kedves támogatóknak a segítségét, akik 2011-ben a személyi jövedelemadójuk 1 %-át az alapítványnak felajánlották.

A befolyt összeget, a **tehetséges tanulók jutalmazására** fordítottuk. Eddigi támogatásukat megköszönjük. Az alapítvány 2012-től megszűnteti működését.

Köszönettel: Kormosné Laboncz Johanna, az alapítvány képviselője

	AZ ÉGITES-TEKEL FOGYALKOZÓ TUDOMÁNYÁG	E FOLYÓ PARTJÁN FESZKIK BERLIN KÖZPONTJA	KÉRDŐ-SZÓCSKA	PÁRBAI KEZDETE ÉS VÉGE!	ÉVEZRED, GÖRGÜL	FÉNYES FESZTÉK A KÖRÖMRE	LEVELET ÉRKEZTET ÉS SORSZÁMOZ	EBBEN A 24 ÓRÁBAN	ASZTRONAUTA JÁRMŰVE	FOLYÓ A DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁGBAN	ÉPÍTÉSÜGYI TÁJÉNOZTATÁSI KÖZPONT, RÖVIDEN	SÚROLNI KEZDI!	ÁBÉCÉNK UTOLSÓ ELŐTTI BETŰJE	TÖBBSZINNYOMÁSÚ SELVEM-SZÖVEZET	NÓGRÁDI TELEPÜLÉS LAKÓJA (TARI)	ILDKÓ RITKA BECÉZÉSE	FELTÉVE	...HALÁRA; AN. AKCIÓ-FILM (1998), WESLEY SNIPES-SZAL	LELKI FOLYAMATOK FELBORULÁSA BETEGSÉG MIATT
MEGFEJTÉS																			
SPANYOL SZÓTÁRI RÖVIDÍTÉSSEL			NAGYLELKŰ, SEGÍTŐKÉSZ MÓDHATÁROZÓ RAG										8000 FŐLÖTTI CSÚCS A HIMALAJÁBAN ID. ELŐTAG: LÉG-, LÉGI-						
...ALBERT; MTA TAG, JOGTTUDÓS VOLT (ÍRK)				NEMZETI KÖZNEVELÉSI TÖRVÉNY, RÖV. A MELYBE TUD NÉZNI			FÉSZKET ÉPÍT A MADÁR MEGTERMÉKENYÍTETT PETESEJT					CSÖPPNYI, KICSINYKE BÖRTÖNÖR, RÉGIESEN						EZREDEVÉGI AZONOS MAGÁN-HANGZÓK	
ÉLETTET VÉGI GYISZ					NAGY SZALMA-RAKÁS ÉLET						FERKÓ MIKROKRIS-TÁLYOS KVAR-COK ÖSSZE-FOGLALÓ NEVE							BECÉZETT ETELKA SEPP ...; VETÉRÁN NÉMET FOKKAPUS	
SZOBOR-ÁVATÁS KELLÉKE					...TAK; ÓRAHANGOK TÖRTÉNESEK-RŐL TUDÓSÍTÓ TÉVÉS, BIZ.					KORCSOLYA (GYEREKSZÓ) A VONAT ELEJE!					MIVEL (KÖTÖSZÓ) NSZK, NÉ-METŰL (brd)				
OSZTRÁK AUTOJEL		BÁDOGLEMEZ, BIZ. SZÓVAL KEREK PÉK-SÜTEMÉNY					ERDŐBEN GYŰJTIK, NÉPI NEVE (SÁRGÁ)GIVA LÖNÉV											BOSSZÚS SZÓCSKA HOLLAND FOCISTA V. (RUUD)	
A GANGESZ PARTJAI			EGYFAJTA BETŰVETŐ ESZKÖZ ARRA FELE!										PIROSODIK AZ ALMA BENTRÖL AZ UDVAR-RA HAJIT						NÉVELŐNK MŰVÉSZI TANULMÁNY
RÉGÉSZETI FELTÁRÁST VÉGEZTET					FIZETÉSI RÉSZLET DOLOGTALAN MÉH					VASI FALU TARTÓSÍTÓ FOLYADÉK, SONKA ÁZIK BENNE			ŐSZES (HAJ) EBBEN VAN AKI HARAG-BAN VAN!						
HABOS SZESZES ITAL RÉGI-ES NEVE				SZÖRBŐL KÉ-SZÜLT DURVA POSZTÓ (hara) GYÖZTES JUTALMA					MOHAMEDÁN NEMES IGÁSLÓ SZERSZÁMA						...MOTA; MARATONI FUTONÓ NDK, NÉMET RÖVIDÍTÉSSEL				
PÁROS SZÁM!		ÓVODA, RÉGIESEN HAMIS, NEM VALÓDI					PRÉMES VÍZI RÁGCSÁLÓ ASZTAL KÖZEPÉ!					KÖZSÉG A VÉRTES LÁBÁNÁL KÉTJEGYŰ BETŰNK						HALLUCINO-GÉN ANYAG NÉVBETŰI IDŐSZÁMÍTÁS ELŐTT, RÖV.	
SZERZŐDÉST KÉZJEGYVEL ELLÁTÓ							HÁZIBULIK KEDVELT TÁRSAS-JÁTEKA RÓMAI 1-ES												SZÁR KÖZEPÉ! ZORRO JELE
MUNKA EREDMÉNYE ALAPJÁN TÖRTÉNŐ DÍ-JAZÁS, FIZETÉS																			

A helyes megfejtést beküldő gyerekek és felnőttek között 1 000 – 1 000 forintos Libri utalványt sorsolunk ki. A megfejtéseket elküldhetik a következő címre: Csepeli Hírmondó, Budapest, 1751 Pf. 28., de e-mailben is várjuk a válaszokat: info@csepelihirmondo.hu. **Beküldési határidő: december 3-a.**

gyereksarok

Rejtvényünkben egy Hobo dal egyetlen sorát fejthetitek meg. **Mikor volt az esemény, amiről a dal szól?**

Vízsztintes: 1. Esetleg 3. Az idézet vége 9. Nem magasan 11. Fél tonnát! 12. Katolikus pap megszólítása 13. Orosz eredetű női név 15. Féljig leesik! 16. Bűvös, szerencsét hozó tárgy 19. Pusztít 20. Hiányos tárgy! 22. Se eleje, se vége túrán! 24. Fel keverve! 26. YÁ 27. Georgina, vagy Regina 29. Himbál 30. Össze-vissza tagadja! 32. Románia autójele 33. Gyors vadászkutyám

Függőleges: 1. Az idézet eleje 2. Alatta levő helyről 3. Oxigén és szén 4. Lusta rostálva! 5. Összekevert motyó! 6. Féljig anyagi! 7. Enné a fagyit 8. E nap 10. Az idézet folytatása 14. Levegő angolul 17. Dunántúli focicsapat 18. Mértani forma két nem szomszédos csúcsát összekötő egyenese 21. Űzeme 23. Tó jege hangosan megpreped 25. Angol lobogó 28. Juttat 31. Gallium

Előző rejtvényünk megfejtése: Juhász Gyula: Temető

1	2		3	4	5	6	7	8	
9		10							
11				12					
13			14				15		
16				17		18			
		19				20		21	
22	23			24	25			26	
27			28		29				
30				31				32	
				33					



Sorsoltunk! A november 8-ai skandináv rejtvény nyertese: Adler Antalné 1214 Budapest, Reggel u. Nyereménye 2 db jegy Tabáni István koncertjére. (December 1-je, 18 óra, Királyerdei Művelődési Ház.) A gyerekrejtvény nyertese: Szőke Csongor Péter, 1213 Budapest, Damjanich János út. Nyereménye 2 darab belépő (egy Mikulás csomaggal) a Radnóti Miklós Művelődési Ház december 5-ei, 18 órakor kezdődő Mikulás műsorára. A jegyeket az előadások előtt, a helyszínen vehetik át. **Gratulálunk!**

impreszum

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32 000 példányban

Kiadja: A Csepeli Városkép Kft.

Felelős kiadó: Vida István ügyvezető igazgató, vidaistvan@csepelivaroskep.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria), 1751 Pf. 28.,

tel.: 278-0711, zubormonika@csepelihirmondo.hu. A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Szerkesztőségvezető: Mäger Judit, info@csepelihirmondo.hu

Munkatársak: Angel Marianna, Antal Zsuzsa, Bede Orsolya, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Czapp József, Halászi Vilmos, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Légradí Gábor, Mezey László, Zarándi Bence, Zubor Mónika

Nyomás: Pharma Press Nyomdaipari Kft., 1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Terjesztés: Magyar Posta Zrt.; Reklamáció: 278-0711

ISSN 2062-3585

Következő számunk 2012. december 6-án jelenik meg.



FLÓRA HÁZ 54
www.florahaz54.hu

Új építésű lakások: 229-239 e Ft/m²
Eladó üzletek: nettó 200 e Ft/m²

Egyedi ajánlat: Költözzön most, fizessen később!

Azonnali beköltözés 10%-os önerő-befizetéssel, bérlet-vásárlás konstrukcióval.

Helyszíni értékesítés 06 30 645 0444
Budapest XXI. kerület, II. Rákóczi Ferenc utca 144.

www.fhb.hu | 06 40 344 344

Újdonság!

Hajfestés

a csepeli Biohair szalonban

Ammóniamentes

8 perc alatt

4990 Ft
Rövid haj esetén

Női- férfi

Hajvágás 1490 Ft

Bejelentkezés nélkül!

PROMT
ÉKSZERBOLT-ZÁLOGHÁZ

MÁR MOST GONDOLJON A KARÁCSONYRA

ARANYÉKSZEREK MÁR 8.800 FT./gr.-tól
EZÜSTÉKSZEREK 20-50% ÁRENGEDMÉNNYEL
a készlet erejéig.

Nyitva: Novemberben: H-P-ig 12 órától-16.45.-ig
Decemberben: H-P-ig 9 órától- 16.45.-ig

Bp. XXI. ker. Kossuth L. u. 30-46. (a volt munkásszálló alatt)

Akciók

Hétfő, kedd | **Hajfestés esetén ingyen hajmosás!**

Szerda, csütörtök, péntek | **Mosás, vágás, szárítás csomag esetén 5 ingyen melír csik vagy ajándék fejmasszázs!**

Szombat, vasárnap | **A hajápoló termékek árából 20% kedvezmény!**

Cím: 1211 Budapest, Kossuth Lajos utca 91. (Karácsony Sándor utcai buszmegálló)
Nyitva a hét minden napján 8.00-20.00 h
Az akció időtartama: 2012.11.22. – 2012.12.31. A hirdetés felmutatásával érvényesíthető.

Moha bácsi Mikulás műsora

December 2-a, 11 óra

Belépőjegy ára 600 Ft,
Csomag jegy 600 Ft

A belépőjegy és a csomagjegy elővételben kapható

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ
1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230. • T.: 278-2747
E-MAIL: KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU

7. LURDY-HÁZI
ÁSVÁNY- és ÉKSZERBÖRZE

2012.december 7-8-9 • LURDY-HÁZ

Nyitva: P: 14-19, Sz-V: 10-19

1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 12-14. **Belépés INGYENES!!!**

Ásványok, ősmaradványok, drágakövek, Játsház • Kigyósimogató • Egészség-sziget
meteoritok, illetve ezekből készült dísz tárgyak • Ezoterikus szolgáltatások
és ékszerek kiállítása és vására. (aurafotó, íriszdiagnosztika, jóslás stb...)

GYÓGYÁSZ
MAGAZIN

Tel: +36-70-3407471 web: www.asvanyborze.eu

BABA·mama
Börze

Használt gyerekruhák, játékok cseréje, vására

December 8-a, 9-től 13 óráig

asztalbérlés: kicsi 1000 Ft,
közepes 1500 Ft, nagy 2500 Ft

Radnóti Miklós Művelődési Ház
1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757 • e-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

SILVER ÓRA-ÉKSZER-AJÁNDÉK

- Arany és ezüst ékszerek javítása, készítése, értékesítése
- Tört arany felvásárlása
- Piercingek, szilikon karkötők, szilikon órák
- Orient, Astron, Merion órák értékesítése
- Óraszíj, elemcsere
- Bördízmű, bizsu
- Fájdalommentes fülbelövés
- Karikagyűrűk már: arany 27 000 Ft/pár-tól, ezüst 5 000 Ft/pár-tól

Csepel, II. Rákóczi F. út 142. (Korzó Üzletház)
Tel: 06-20/412-8326

TEXTIT
Használtruha

1490 Ft/kg-tól
2490 Ft/kg-ig

1212 Budapest, Táncsics M. utca 102.

Myitva
H-P: 9-19-ig
Szó.: 9-15-ig

1.000 m²-s üzletünkben kiváló minőségű angol, kanadai márkás ruhák!
EXTRA MÉRET
CSIZMÁK, KABÁTOK
SÍRUHÁK, stb ...

sale sale sale sale sale sale sale sale

SONOTERÁPIA
Új lehetőség az érszűkület, érelmeszesedés megelőzésére.

Az érszűkület tünetei:
- hideg kezek, lábak, elékült, elszíneződött végtagok, - járáskor görcsben álló lábikra vagy elnehezdedő, fáradó láb - szédülés, fülzúgás, feledékenység
- fájdalom, a szív tájon megterhelés hatására.

SONOTERÁPIÁHOZ AJÁNDÉK MÁGNESKEZÉSEL!
INGYENES ÉR ÁLLAPOTFELMÉRÉS BEJELENTKEZÉSSEL
A pulzáló infrahang gyógyító ereje
A cukorbetegség szövődményei ellen
OTP Szép kártya és Üdülési csekk elfogadóhely!
WWW.SONOTERAPIA.HU AJÁNDÉKUTALVÁNY VÁSÁROLHATÓ!

1212 Bp., II. Rákóczi Ferenc út 142. (Korzó üzletház)
T.: 06 (20) 461-1611, 06 (20) 488-8599

CSÚCS '91 Oktatási és Vezetési Tanácsadó Kft.
1212 Budapest, Erdőalja út 12.

Intézmény akr. lajstromsz: AL 0015 (tanúsítványsz: 01-0525-04)

Képzéseket indít az alábbi szakmákban:

- Emelőgépkészítő	- Tisztítás- technológiai szakmunkás	- Tűzvédelmi szakvizsga
- Hegesztő	- Kisteljesítményű kazán fűtő	- Targoncavezető
- Minősített hegesztő	- Földmunka-, rakodó szállítógép kezelő	- Vendéglátó, eladó
- Kereskedő, boltvezető	- Élelmiszer és vegyiáru eladó	- Gyorséttermi és ételaladó
- CNC - forgácsoló		
- Szállodai szobaasszony		

Önerős képzések esetén kamatmentes részletfizetési kedvezményt adunk!
Az álláskereső képzésük támogatásának lehetőségéről a Munkaügyi Központok kirendeltségein tájékozódhatnak.
Szállodai szolgáltatás nagy akcióval!

Érdeklődni: tel./fax: 06-1/277-05-12, Tel.: 06-1/277-98-48, 06-1/420-39-90
E-mail: csucs91@cs91.axelero.net • internetcím: www.csucs91.hu • 1212 Budapest, Erdőalja u. 12.

UNIQA Az új generáció biztosítója.

Megnyílt az UNIQA Biztosító új irodája a XXI. kerületben!

Szeretettel várjuk ügyfeleinket!

- Élet-, baleset- és betegségbiztosítások
- Lakás- és vagyonbiztosítások
- Kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás
- Casco biztosítások
- Assistance szolgáltatások

Cím: 1214 Budapest, Csikó sétány 2/b.

Ügynökségvezető: Lengyel Gyöngyi · Telefon: +36-30/760-6133

E-mail: gyongyi.lengyel@uniqa-net.hu

Nyitva tartás: hétfő: 8.00–18.00; kedd–csütörtök: 8.00–17.00; péntek: 8.00–16.00. Előzetes egyeztetést követően irodánk nyitva tartási időn túl is várja ügyfeleit!

www.uniqa.hu

a MiaManó Színház
bemutatja

A Mikulás Manóföldén

zenés mesejáték

December 5. szerda 18 óra

Előtte-utána:
kézműves-foglalkozás
és játszótér
A gyerekek ajándékot
kapnak a Mikulástól!

A belépőjegy ára 600 Ft,
a csomagjegy ára 600 Ft,
amely elővételen
megvásárolható



Radnóti Miklós Művelődési Ház
1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757
e-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. Tel.: 278-2747 Fax: 427-0341;
E-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepeivaroskep.hu

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. Tel.: 278-2757 Fax: 277-5232;
E-mail: radnotimuvhaz@csepeivaroskep.hu

Új időpont!

December 1. 9.00-14.00

BABABÖRZE

A november 17-i bababörze elmarad!
Használt gyerekruhák, játékok cseréje,
vására. Asztalbérlet: kicsi 1000 Ft,
közepes 1500 Ft, nagy 2500 Ft

November 24. 10 óra

RÉGI IDŐK MESÉI - DIAVETÍTÉS

Süsü, Vuk, Radírpók (Pom - Pom meséi)
A belépés díjtalan!

December 2. 11 óra

MOHA BÁCSI MIKULÁS MŰSORA

Belépő: 600 Ft, csomagjegy: 600 Ft

Az előadás előtt és után díjtalan
kézműves foglalkozás várja az
érdeklődőket!

November 23 - december 17.

NŐ ÉS HANGSZER

Pekó Zsolt festőművész kiállítás
Belépés díjtalan

ÚJ TANFOLYAMOK

Ovi Fitness

Zene, mondóka, móka aerobic
5-7 éves gyerekeknek

Időpont: szombaton 11.00

Díja: 800 Ft/alkalom, 3000 Ft/hónap

Vezető: Földesi Tímea 06 20 2075 937

tigrnccs@gmail.com

Latin Cardio Gold

A Latin Cardio Gold az idős, de aktív
korosztály alacsonyabb intenzitású
edzésprogramja.

Időpont: szerdánként 8-9-ig.

Díja: 500Ft/fő/óra. Vezető: Szabó Csilla,
06-30-999-0702, szabicsili@gmail.com

Zumba

A tánc és az aerobic tökéletes
és hatékony találkozása.

Időpont: hétfő, szerda 17.00-18.00,

díja: 1000 Ft/alkalom. Vezető:
Böröck Ádám, +36-20-414-7978

Kézműves foglalkozás

- fonalból készült karkötők,

- szalagszövés, csomózás,

- gyöngyfűzés, gyöngyszövés

- kosárfonás és még sok más...

Időpont: csütörtök 16.00-18.00

Díja: havidíj: 4000 Ft, alkalmanként:

1200 Ft (2 x 45 perc), 600 Ft (1 x 45 perc)

(anyagköltséggel együtt)

Jelentkezés: Földi Éva 06 20 921 8011

Halasi Éva 06 20 563 6019

Hangfűrdő

Tibeti hangtálak csodálatos hangjai

és a gongok. A rezgések átmosják

sejtjeinket és segítenek a teljes el-

lazulásban. Időpont:

2012. nov. 26. (hétfő) 18.30-19.30

2012. dec. 14. (péntek) 18.30-19.30

díja: 1100 Ft/alkalom

vezető: Sebestyenné Tünde

A programra előzetes jelentkezés szük-
séges a 278-2747-es telefonszámon.

December 1. 18.00-22.00

GÖRÖG TÁNC HÁZ

Mydros zenekar

December 5. 18.00

MIKULÁS MANÓFÖLDÉN

zenés mesejáték

Belépőjegy ára: 600 Ft,

csomagjegy ára: 600 Ft

amely elővételben megvásárolható!

Az előadás előtt és után kézműves-

foglalkozás.

December 8. 16.00

"SZABAD-E BEJÖNNI A BETLEHEMESEKNEK?"

Karácsonyi készülődés a Csepeli

gyerekekkel!

Belépés díjtalan, mindenkit szeretet-

tel várunk!

December 11. 18.00

KALEIDOSZKÓP

A Titanic legenda nyomában!

Előadó: dr. Elter Tamás tengerkutató-

szakiró, a magyar Titanic-expedíció
szervezője.

A belépés díjtalan, mindenkit

szeretettel várunk!

December 31.

20 órától hajnalig!

TÖLTSE NÁLUNK A SZILVESZTERI!

Zenés, táncos óévbúcsúztató, slágerek

minden korosztálynak!

A jó hangulatról a MARATON BAND

zenekar gondoskodik.

A belépőjegy ára elővételben:

5000Ft/fő, amely tartalmazza

a vacsorát is!

Választható menüvel!

Rádasként minden kedves vendé-

günk egy pohár italt kap tőlünk!

Csepeli Varoskép Kft. | 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. [Csepel Galéria] | Telefon: 278-0711 | e-mail: info@csepeivaroskep.hu | www.csepeivaroskep.hu

DIAFILM VETÍTÉS

NOVEMBER 24-E SZOMBAT 10 ÓRA

Régi idők meséi!

Műsor:
Süsü a sárkány,
Vuk,
Pom-Pom meséi –
Radírpók

Vetítés után
kézműves-foglalkozás
várja a gyerekeket!



A belépés díjtalan,
minden érdeklődőt
szeretettel várunk!

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230. • T.: 278-2747

E-MAIL: KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU

BUDAPEST SHOW KÓRUS KONCERT



A KÖNNYŰZENE SZINTE ÖSSZES MŰFAJÁBÓL FELCSENDÜLNEK
NÉPSZERŰ DALLAMOK, ZONGORAKÍSÉRETTTEL, TÁNCCLAL
2012. NOVEMBER 24., SZOMBAT 18 ÓRA

**BELÉPŐJEGY: ELŐVÉTELLEN 500 FT,
AZ ELŐADÁS NAPJÁN A HELYSZÍNEEN 700 FT**

Radnóti Miklós Művelődési Ház

1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757

e-mail: radnotimuvhaz@csepeivaroskep.hu

RADICS BÉLA EMLEKKONCERT



NOVEMBER
23-A,
19 ÓRA

fellép:
R. B. KAPITÁNY
EMLEKZENEKAR
TÜZKERÉK XT

JEGYÁR:
1500 FT

Radnóti Miklós Művelődési Ház
1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757
e-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu



Tabáni István koncert

December 1. 18 óra

Jegyár: 1500 Ft

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ
1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230. • T.: 278-2747
E-MAIL: KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU

CSEPELI
MŰVÉSZETI
HÉT

apróhirdetések

INGATLAN

KERTVÁROSBAN 100 nm-es több generációs ház telekaron eladó. Telken kocsibeálló, halastó, fürdőmedence stb. T.: 06-70-302-0930. Hírvon megegyezünk!

CSEPELEN, Csögyár u. 48-ban, 73 nm-es, 3 szobás kertes ház 10,5 mFt. T.: 06-30-522-1099

CSEPELEN, Csepeli úton 1000 nm-es telek 50 nm-es ház, garázs, melléképület pince, fűt két árammal eladó. Ár: 8 mFt. T.: 06-20-523-0516

KIRÁLYERDŐBEN 110 nm-es kétszintes ikerházfél eladó. Irányár: 21,8 mFt. T.: 06-30-815-1497

CSEPELEN kertvárosban, Vágóhíd u. 96 szám alatt, kétszobás, 75 nm-es, családi ház, 850 nm-es telken, tulajdonostól eladó. Gázfűtéses lakást beszámítok. L.ár: 15,99 mFt. T.: 06-30-951-5322

LAKÁS

BUDAPEST XX. Téglás társasházban fszt.-i 37 nm-es lakás felújított állapotba autóbeállással centrumba eladó. L.ár: 6,9 mFt. T.: 06-20-523-0516

TULAJDONOSTÓL sürgősen eladó egy 70 nm-es 2+2 félészoba, komfortos és energiatakarékos lakás. Ár: 8,650 mFt. T.: 06-20-453-7524

KIADÓ

1 SZOBÁS felújított lakás 48 eFt + rezsiért + 1 havi kaucióért kiadó. T.: 06-20-485-0179

KIADÓ 1 szobás összkomfortos lakás, külön-bejáratú kertes házban. T.: 276-4335, 06-70-298-3645

AZONNAL beköltözhető egyszobás bútorozott hárszék egy-havi kaucióval, olcsó rezssel. T.: 420-3153.

ÁRPÁD u.-ban csendes helyen, másfél szobás, fiatalosan berendezett VI. em.-i, alacsony rezsijú felújított panellakás január 1-től kiadó. Ár: 55 eFt/hó + rezsi. Kaució 2 hónap. Állattartók jelentkezését nem kérem. T.: 06-30-976-4726

KIADÓ gimnázium mellett, piacnál, 47 nm-es, 1+ félészobás, fszt.-i, gázfűtéses, bútorozatlan szép lakás hosszú távra. T.: 06-30-394-5695

CSEPELEN kiadó másfél szobás összkomfort 40 eFt + kaució. T.: 420-6413, 06-30-214-4143

CSEPELEN felújított házban gázfűtéses, bútorozott, rendezett, kétszobás lakás kiadó. T.: 06-30-408-1189

GARÁZS

GARÁZS kiadó főúthoz közel Csillagtelepen, megerősített ajtóval. Érdeklődni személyesen. T.: 06-30-388-3056

CSEPELEN Rózsa u. 36 szám alatt raktárnak is alkalmas garázs eladó. T.: 06-30-306-9613

TELEK

ELADÓ XXI. Ker. Kórus u. 38 szám alatti 638 nm-es telek. L.ár: 18,5 mFt. T.: 06-20-411-4760

RÁCKEVÉN 4402 nm-es tanya és 70 nm-es felújított, azonnal költözhető lakóépület tulajdonostól eladó. Irányár: 10,5 mFt. T.: 06-20-432-8588

ÜZLET

PESTERZSÉBETEN forgalmas helyen – piacnál, buszmegállóban – melegkonyha söröző bérelti joga eladó. T.: 06-70-558-3772

EGÉSZSÉG

GYÓGYPEDIKÚR, manikűr, (gél)lakkozás, kéz- és lábápolás, lábmasszázs. Csepelen ingyen házhoz megyek! Akciós árak: www.pedikursziget.hupont.hu T.: 06-70-323-1230

FELNŐTT, gyermek, bőrgyógyászat, lézeres kezelés, kismutatók Dr. Kulcsár Anna magánrendelésén. XXI. Ady E. u. 17. Bejelentkezés: 06-20-987-3313

ADÁS-VÉTEL

MEGUNT, kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom. Nem vagyok kereskedő. T.: 06-20-956-4084

MINDENFAJTA tüzelő szállítását korrekt áron vállalom. Kollár József 06-30-961-6984, 284-9939, izenetrogzito 277-3851

SZUPER jól felszerelt kerékpár kis hölgyeknek! Eladó egy kitűnő állapotban lévő - decathlonban vásárolt - Mistigirl „20” gyermekbicikli fix 30 eFt-ért. Eredeti ár 42.990 Ft. T.: 06-20-852-5018

RÉGI képeslapot, pnzt, bélyeggyűjteményt vásárolok, értékelek. B. Péteri János. T.: 06-20-587-7218

VESZEK készpénzért: bútorokat, festményeket, órákat, porcelánokat, szobrokat, csillárt, könyveket, bicskát, csipkét, kitüntetést, hangszert, ezüstöt, teljes hagyatékot, díjtalan kiszállással! T.: 06-30-308-9148

ÁLLÁST KÍNÁL

CSEPEL Kossuth Lajos utcai szépségszalonunkba keresünk fodrászt, pedikúr manikűr műkörmöst. 0670 7773243

FESTMÉNY

DIPLOMATA lakás berendezéshez Iványi-Grünwald, Ferencczy, Patkó, Szónyi festményt vásárolnánk. T.: 06-30-949-2900

TÁRSKERESŐ

EZ NEM internet ez a valóság! Társkövetítő iroda fényképes adatbázissal, azonnali „ügyintézésel”! Diszkréció, megbízhatóság hogy önnek is legyen társ! T.: 06-30-445-8646

GYERMEK FELÜGYELET

GYERMEKÉRE hétvégen is vigyázok, bölcsődébe, óvodába érte megyek. Leinformálható hölgy. T.: 06-70-403-6961

GYERMEK-és felnőtt felügyeletét, ápolását, gondozását vállalom 0 éves kortól. Valamint mosást, vasalást, takarítást, külön-külön is lehetőség és igény szerint. Ajánlólével és gépkocsival rendelkezem. Elérhetőség: 06-20-278-7534, Mihály Erzsébet

OKTATÁS

DIPLOMÁS angoltanár nyelvtanítást és korrepetálást vállalom. T.: 06-1-420-8544

MATEMATIKA korrepetálás Királyerdőben 30 éves gyakorlattal, türelemmel, szeretettel. Általános iskolásoknak 2000 Ft/óra, középiskolásoknak 2500 Ft/óra. T.: 06-20-931-0216

BARÁTKOZÁS a számítógéppel. Érdeklődőknek, idősebbeknek, civileknek. Álláskeresőknek vagy hobbynak. Alapismertek, levelezés, internet chat. Dán Zsuzsa 06-30-592-7740

SZOLGÁLTATÁS

MOSÓGÉPJAVÍTÁS a helyszínen, minden típus. Csepelen javítás esetén ingyenes kiszállással, hétvégen is. T.: 276-5118, 06-20-230-1443

AUTOMATA mosógépjavítás garanciával hétvégen is. Javítás esetén ingyenes kiszállás. T.: 06-20-288-5148.

DUGULÁS-elhárítás falbontás nélkül. Víz-, gáz, központi-fűtés szerelés. Ázasok, csőtörések megszüntetése, mosdók, tartályok szifonok cseréje, egyéb vízszereleési munkák. Tel: 402-4330, 06-20-491-5089

KÉMÉNYBEÉLÉS, kéményjárda, Furan-Flex, acél, turbó, szerelt és épített kémények. Metal-Vill Kft. T.: 06-70-518-1451, 06-30-688-3683

GÁZ-víz fűtészerelés, lakásfelújítás, gázkészülék-javítás. Fürdőszoba felújítás, gázkészülék-csere, új szerelések, cirkók, konvektorok javítása, anyagbeszerzéssel, gáztervezéssel, csövek hegesztése, hidegburkolás garanciával. T.: 276-9408, 06-20-955-4768

ÁCS-tetőfedő, kőműves mester vállalom (a legkisebb munkáig) tetőjavítás-építést, homlokzati szigetelést, ablak – ajtó cseréjét, lapostető-szigetelést. Hétvégen is 20% kedvezménnyel. T.: 06-30-318-2173

VILLANYSZERELÉS a-z-ig. Lakások, nyaralók, intézmények, villanyszerelési problémáit, új szerelések kivitelezését elmű ügyintézésel, bojler, villanytűzhely bekötését garanciálisan vállalom. T.: 06-30-921-1417

GÁZKÉSZÜLÉK SZERVIZ! Kazánok, cirkók, konvektorok, bojlerok, illetve minden egyéb gáz és olaj tüzelésű készülék javítása, karbantartása kedvező áron. Tel.: 277-3748, 06-30-972-7454

A Fecske Alapítványnak (Füstifecskek Óvoda 1214 Budapest, Iskola tér 46., adószám: 18063868-1-43) a személyi jövedelemadó 1%-ból befolyt 181.983 Ft-ot.

Felhasználása: barlanglátogatás belépője és útiköltsége 42.790 Ft, udvari rugós játék vásárlása 130 eFt, nevelési programunkhoz kapcsolódó KOKOSZ találkozó részvételi díjának kiegészítése az óvodapedagógus részére 9193 Ft.

Köszönöm az óvodáink nevében:
Németh Sándorné kuratórium elnöke.

Szerkesztőségünk címe: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria).

Telefon és fax: 278-0711, mobilszám: 06-20-439-8485; e-mail címeink változatlanok. Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: hétfőn, kedden, szerdán 8 és 16 óra között.



ELADÓ
Új Építésű lakások!
Bp. XXI. ker Katona József u. 31.
Zártkert, lift, teremgarázs, egyedi gázfűtés!
Lakások már
9.900.000.- forinttól !!!
Tel.: 06 30/896 8524
web: www.familygarden.hu



TÖLTSE NÁLUNK A SZILVESZTERT

2012. december 31-én
20 órától hajnalig!

**ZENÉS. TÁNCOS ÓÉVBÚCSÚZTATÓ.
SLÁGEREK MINDEN KOROSZTÁLYNAK!**

A jó hangulatról
a **MARATON BAND** zenekar gondoskodik.

A belépőjegy ára elővételben: 5000 Ft/fő,
amely tartalmazza a vacsorát is.

**RÁADÁSKÉNT.
MINDEN KEDVES VENDÉGÜNK
EGY POHÁR ITALT KAP TÖLÜNK!**



Radnóti Miklós Művelődési Ház
1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757
e-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

ŐSZI - TÉLI AKCIÓ!

(akció időtartama: december 14-ig!)

AJÁNDÉK MŰANYAG REDŐNY!
Beépítés raktárról, akár 2-3 napon belül!
5 légkamrás, U=1,1 üveg, német minőség

44.900 Ft	53.200 Ft	61.500 Ft	69.950 Ft

Az ajándék redőnyhöz most akciós szúnyogháló kérhető,
egy tokba a redőnyrel. Nettó 5.500 Ft/m²!

molnarablak.hu Tel.: 06-20-449-9404

ABLAKBAN NAGYON ÖNTHON VAGYUNK!
Az árak tartalmazzák: a bontást, a beépítést, külső-belső parkányozást, takaróleceezést, kiszállítást, elszállítást, de nem tartalmazzák a redőny felszerelését és az ÁFA-t!

Molnárablák Kft. 1114 Budapest, Szabolcska M. u. 3.
Telefon: 06 (1) 365-8944
E-mail: info@molnarablak.hu

MINDEN JEGYET EGY HELYEN!

SZÍNHÁZ - KONCERT - RENDEZVÉNYJEGYEK
ITTHON ÉS KÜLFÖLDÖN.

vanjegy.hu

1211 Bp Áruház tér 8
(csepeli SZTK)
www.vanjegy.hu
e-mail: jegyiroda@vanjegy.hu

Tel: 06 1 276 4136



BABA·mama Börze

Használt gyerekruhák, játékok cseréje, vására
Időpont változás!
December 1., 9-től 14 óráig

asztalbérlés: kicsi 1000 Ft,
közepes 1500 Ft, nagy 2500 Ft



KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ
1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230. • T.: 278-2747 • E-MAIL: KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU

Tolóajtós beépített gardróbok

Nyitva: H-P: 8-17 Szo: 9-13
www.polgroup.hu
POLGROUP KFT.
XXI. Katona J. u. 62-64.
mobil: 06 20/335-4045

